UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівторка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 2. Vol. XXIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, January 10, 1950. Число 2. Рік XXIII.

Росія приготовляє напад на північну Канаду і степові провінції

ТАКОЇ ДУМКИ Є БРИТІЙСЬКІ ГЕНЕРАЛИ І ДОМАГАЮТЬСЯ ОЗБРОЄННЯ НІМЕЧЧИНИ

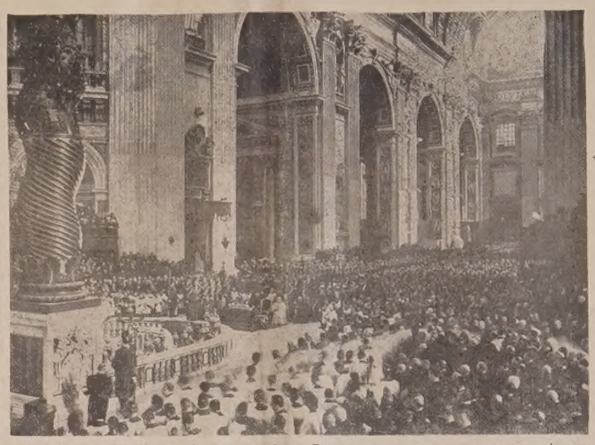
Католицький тижневик "Енсайн" (в Оттаві) помістив у виданні з 10. грудня оригінальну статтю британського генерала "Х" про небезпеку наглого совєтського нападу на західну Канаду. Генерал писав, що Росія приготовляє на випадок війни напад парашутних військ на північну Канаду і степові провінції. Цей напад буде совєтською мілітарною диверсією і мав би завдання спільно з комуністичною пятою колюмною спаралізувати мілітарну потенцію Канади.

Представник часопису "Енсайн" мав інтерв'ю в Лондоні з чотирма високими британськими генералами і всі вони потвердили опінію генерала "Х."

Ген. Мартел, якого книжка "Да Совєт Автлук" звернула на себе світову увагу і якого вважають великим знавцем совєтських військових справ, погодився з генералом "Х," що "напад совєтських парашутних військ на Канаду дійсно можливий." Ген. Фуллер, знавець стратегії світової слави, сказав, що треба числитися не з диверсією парашутних військ, але з нападом на північну і західну Канаду повної совєтської сили. Небезпека нападу більша, як передбачує генерал "Х." Ген. Морган, шеф штабу ген. Айзенгавера у другій світовій війні і автор інвазійних плянів на Европу в липні 1944 р., також звернув увагу на небезпеку наглої повітряної інвазії на канадійську північ і степові провінції. Інший експерт, ген. Мартін, порадив Канаді, щоб не отягаючись збільшила оборонні приготування проти російської інвазії на їх західну територію.

Всі чотири генерали спільно заявилися за озброєнням Німеччини і звязанням збройної сили західної Німеччини з обороною західної Европи. Єдиною віповіддю на совєтські мілітарні приготування сказали вони — мусить бути відбудова сильної німецької армії, і то негайна відбудова. Без німецької армії скоро впаде західна Европа під ударом переважаючих сил Росії.

Тоді, як британські і французькі генерали укладають пляни відбудови мілітарної сили Німеччини і закликають свої народи, щоб визбулися упередження до німців, німецький уряд і німецький нарід не виявляють майже ніякого зацікавлення для відбудови армії в теперішньому часі.



РИМ, 26. грудня 1949. У перших відвідинах базиліки св. Петра взяли участь виключно семінаристи всіх колеґій у Римі, священики, монахи згромадження мужеські, єпископи і Святіший Отець. З наших колеґій були присутні богослови Папської Колеґії св. Йосафата, як і також василіянські богослови з Мадонни, 3 єпископи Преосвященні Іван і Ніль. На знимці бачимо як Св. Отець відмовляє приписані молитви разом зі всіми присутніми.

Японія домагається звороту островів

В японськім парляменті сказав премієр що Японія не погодиться з утратою островів, які належали до неї споконвіку. По промові премієра парлямент постановив домагатися звороту від Росії островів Курильських і Карафуто. Ті острови анектувала Росія по конференції в Ялті, де, як відомо, президент Розвелт признав їх Совєтам в нагороду за участь Росії в війні проти Японії. Японія буде домагатися також звороту від Злучених Держав островів Окінава, Іво Джіма і Бобин.

КАНАДА НЕ БУЛА ЗАРЕПРЕЗЕНТОВАНА НА ОТВОРЕННІ СВЯТОГО РОКУ

Канада не має дипльоматичних звязків з Ватиканом і тому не була зарепрезентована на торжестві отворення Св. Року. Був тільки особисто зарепрезентований премієр Ст. Лоран як католик. Він попросив канадійського амбасадора до Італії Жін Десі, щоб той його репрезентував. Справа була ще тим ускладнена, що Десі мусів поробити відповідні кроки через британську амбасаду в Ватикані.

Затспили половину фльоти в інвазії на Гайнан

Китайський національний уряд в суботу оповістив, що його літаки відбили другий інвазійний напад червоних на остров Гайнан і затопили половину комуністичної фльоти, коло 500 барж. Решта суден завернула з моря до порту Лучов, який національні літаки також бомбардували. Остров Гайнан відділений 10-милевим морським проливом від китайського суходолу.

(Обидві сторони в китайській громадянській війні, націоналісти і комуністи, люблять прибільшувати втрати противника).

Почалась також велика інвазія великого острова Формози, відділеного 100-милевим морем від Китаю. Ночами приплюють до острова кораблі з узброєними комуністами, які висідають на острів і знікають у лісах і горах острова. Японські урядові кола переконані, що комуністи здобудуть Формозу, і то при допомозі російських воєнних кораблів і літаків.

БРИТАНІЯ ВИЗНАЛА КОМУНІСТИЧНИЙ УРЯД КИТАЮ

Велика Британія повідомила китайський національний уряд, що вона постановила визнати китайський комуністичний уряд. В Лондоні покликано амбасадора національного уряду до міністерства заграничних справ і там його повідомлено про рішення Британії. Державний секретар Мек Ніл, в заступстві неприсутного міністра заграничних справ Бевина, передав амбасадорові злу новину і потім провів його до його авта перед будинком. Вийшовши з міністерства, амбасадор д-р Ченг Тієн-Чсі сказав представникам преси, що його "прийняли дуже ласкаво." Ченгові і його персоналові дали три місиці часу, щоб випровадитися з будинку амбасади і зробили місце комуністичному представництву.

Наступного дня, 6. січня, Лондон переслав телеграфічно ноту британського генерального консулеві в Пекіні, в якій Британія повідомляє про визнання комуністичного уряду Мао-Тсе-Тунґа юридично і фактично. Консуль передав ноту міністерові заграничних справ Чоу-Єн-Лей.

ВЕЛИКІ ПЕРЕСУНЕННЯ ВІЙСЬК З РОСІЇ ДО ПОЛЬЩІ І НІМЕЧЧИНИ

З Берна у Швайцарії повідомляють про великі транспорти совєтських військ з Росії до Польщі і Східної Німеччини. Головні сили спрямовані на Шлеск і в околиці Томашова в середущій Польщі. Для совєтських військ призначено великі простори в Польщі. На залізницях та на дорогах здержано рух цивільного населення. В місцях згромадження військ ще давніше побудовано великі будинки на склади провіянтів, зброї й амуніції. Совєтська армія не живе своїми харчами а реквірує у населення все, що може дістати. Цивільне населення почало голодувати.

Московські большевики перебудували всі польські залізничі шляхи на широкоторові. Одна широкоторівка побудована з Москви через Кенігсберг до Штетина, інші йдуть з Москви до Львова і Лігниці на Шлеску. Щодня котяться транспорти військ і воєнного матеріялу на захід.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ НЕ БУДУТЬ БОРОНИТИ ФОРМОЗИ

Президент Трумен зробив важну заяву у справі Китаю. Промовляючи на пресовій конференції президент рішуче заявив, що уряд Злучених Держав не поведе політики, яка вплутала б Злучені Держави у громадянську війну в Китаю. Злучені Держави не будуть боронити острова Формози перед майбутнім наступом китайських комуністичних військ. Уряд не то, що не дасть мілітарної допомоги китайському національному урядові, який схоронився перед комуністами на Формозі, але не пішле навіть військової місії в дорадчім характері.

Заява президента поклала кінець не тільки сподіванням уряду Чіян Кай Шека, але й акції певних американських кол. Ген. МекАртур, який є алянтським окупаційним ґубернатором в Японії, високі військові кола в самій Америці, б. президент Гувер та інші виступили з пляном, щоб Злучені Держави зайняли остров Формозу і так спинили продвиг комунізму у південно-східну Азію. Шефи американських збройних сил змінили свою думку і заявилися, що Формоза не має більшого значіння для оборони південно-східної Азії перед наступом комунізму. Це завдання виконують добре Филипинські острова.

Конференція Коммонвелту на Цейлоні

Дня 9. січня зачнеться в місті Коломбо, на самоуправному острові Цейлон, важна конференція міністрів заграничних справ і економічних експертів британського коммонвелту. Конференція присвятить головну увагу торговельним взаєминам, наступові комунізму на Азію і справам спільної оборони. Британію заступає міністер заграничних справ Бевин а Канаду міністер заграничних справ Пірсон.

СТАТИСТИКА НАШОГО ДУХОВЕНСТВА В КАНАДІ

З днем 1. січня 1950 р. було всіх українсько-католицьких священиків у Канаді 204. Всіх священиків прибуло зі Західної Европи (зі скитальщини) до Канади 104. В Центральному Ексархаті є тепер 91 священиків, у Східному Ексархаті 62, в Західному Ексархаті 51 священиків.

Канонізація замордованої дитини в 1902 р.

В липні 1902 р. знайдено на полях недалеко Риму брутально замордовану 12-літню сільську дівчину Марію Горетті. На тілі дитини було кілька глибоких ран від ножа.

Замордував її 20-літній сільський робітник після того, як йому не вдалося знасилувати дівчини. Його зловили й засудили на 30 літ вязниці.

Історія на тому не кінчиться. Дня 11. червня ц. р. у присутності Кардиналів, Єпископів і прочан зі всіх країв Папа Пій XII по торжественній відправі в церкві св. Петра проголосить блаженну Марію Горетті святою, дівицею і мученицею.

Між тими, що будуть учасниками торжества, буде 84-літня Асунта Горетті, мати Марії. І ще буде її вбивця, Александро Серенеллі, який став монахом відбувши вязничну кару і тепер веде життя покути в монастирі на полудне від Риму під законним іменем брата Сосефана.

Росія остерігає Фінляндію

Фінські політичні кола застривожені гострою нотою Росії, в якій совєтський уряд закинув Фінляндії нарушення мирового договору з Росією. Москва обвинувачує, що Фінляндія переховує понад 300 російських воєнних "злочинців" від 1949 р. і по нинішний день не передала їх совєтській владі. Фінський уряд, каже нота, позмінював ім'ямена і видав фальшиві документи. 57 з тих "злочинців" є відомі фінському урядові, каже нота.

Арабська Палестина стала частиною Заюрданії

Король Абдулла зробив заняту арабами Палестину частиною свого гашемітського Йорданського королівства. Зробив не формальною проклямацією прилучення і голосними фанфарами, а розписанням виборів у Палестині до нового Йорданського парляменту. Вибори відбудуться в повітні квітня на території 2,300 квадратових миль.

Японці в Алберті відтяла від дому 400 дітей

У полудневій Алберті впали глибокі сніги. Дня 5. січня рано шкільні баси позвозили 400 фармерських дітей до шкіл у Колдейл і Реддейл. В полудне звялася снігова хуртовина і позасипала дороги. Мешканці містечок примістили дітей по своїх домах.

ІРЛЯНДІЯ ПРОТИ КОМУНІСТИЧНОЇ ПРЕСИ

Друкарні в цілій Ірляндії відмовилися друкувати комуністичну газету "Молода Ірляндія." Це змусило комуністів в Ірляндії шукати аж в Анґлії друкарні, яка друкувала б їхню газету.

СЕСІЯ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ 23. ЛЮТОГО

Алберті́йська леґіслятура отворить свою сесію 23. лютого. Уряд предложить рекордово високий буджет на суму $72,000.000. Є чутка, що уряд піднесить старечі пенсії на $50 місячно.

Чорний гріх Ялти і Потсдаму

ПЕСИМІСТИЧНА ПРОМОВА КАНАДІЙСЬКОГО ГЕН. КРІРАРА

Ген. Крірар, командант канадійської армії у другій світовій війні, виголосив замітну промову в Оттаві на річній конференції Товариств Оборони. Слухачами були вищі офіцери канадійських збройних сил, резервові і активні. Ген. Крірар між іншим сказав: "Причиною конференції і вашої присутности осьтут є ніщо інше, або менше, як небезпека нової великої війни, в яку Канада буде знову вплутана по вуха. Демократичні народи не сміють перейнятися емоціями минулої війни, щоб через них не добачити наближення ще більших катастроф, що стоять перед нами. Насіння нової світової війни посіяно при кінці другої світової війни угодами в Ялті і Потсдамі і мілітарною ситуацією, яка провела Росію під дороги через Европу з її бездонною ненавистю і демократії. Коли міряти воєнну потенцію ґльобальним міриалом, то демократичні держави відходять на задне місце наслідком подій в Азії (опанування комунізмом Китаю і дальший його продвиг на решту Азії).

Атлянтійський пакт поправив ситуацію в Европі, однак це світова боротьба і демократичні держави відходять взад. Китайські комуністи заявили свою вірність Росії. Чер вона сила викликає і з успіхом підтримує повстання в Індокитаю, Бурмі, Сіямі, і ніхто ій не протиставиться і протиставитись не може."

Ген. Крірар закінчив свою песимістичну й отверту промову тезою, що треба звязати [illegible] Японію з західними державами скоро і [illegible] найтіти [illegible] бездонною ненавистю [illegible]

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЇ

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

3. 12. Преосвященний Кир Ніль відвідав базиліку св. Апостола Павла і відправив св. Літургію на гробі св. Павла.

4. 12. Відвідини Канадійської Колеґії.

7. 12. Відвідини Папського Інституту для Східних Справ.

8. 12. Служба Божа та відвідини Генеральної Управи Сестер Служебниць у Римі з нагоди закінчення реколекцій.

10. 12. Служба Божа в базиліці св. Петра при престолі "Катедра св. Петра."

11. 12. Участь у Службі Божій, що її служив у базиліці св. Петра Святіший Отець з нагоди закінчення т. зв. "Походу Доброти."

15. 12. Відвідини монастиря оо. Василіян у Ґрота Феррата та папської літньої резиденції в Кастель Ґандольфо.

16. 12. Святіший Отець Папа Пій XII прийняв на авдієнції Преосвященного Кир Ніля, при чому уділив Апостольського Благословення Священикам, Сестрам і Вірним Західного Ексархату та всьому Українському Народові.

17. 12. Відвідини Папської Української Колеґії ім. св. Йосафата.

19. 12. Авдієнція у Їх Еміненції Кардинала Тіссерана, Секретаря Свящ. Конґреґації для Східної Церкви.

20. 12. Відвідини канадійського амбасадора в Римі Десія, де були присутні два Кардинали Тіссеран і Мікара та 12 канадійських Єпископів.

22. 12. Конференція для богословів Папської Української Колеґії св. Йосафата.

23. 12. Спільна авдієнція у Святішого Отця всіх приявних у Римі Кардиналів та Єпископів з нагоди складання різдвяних побажань.

24. 12. Участь у торжествах отворення Ювілейного Року в базиліці св. Петра, що їх довершив Святіший Отець у приявності всіх Кардиналів та Єпископів, присутніх у Римі, та сотоків тисяч вірних.

25. 12. Архієрейська Служба Божа в Колеґії св. Йосафата та святочні побажання з нагоди Різдвяних Свят.

26. 12. Започаткування ювілейної прощі в базиліці св. Петра, що в ній взяв участь Святіший Отець, всі Кардинали, Єпископи, священики, богослови та чернечі Згромадження. Від Апостольського Ексархату Західної Канади взяв участь Преосв. Кир Ніль, а від Апостольської Візитатури Західної Европи Преосв. Кир Іван Бучко.

27. 12. Відвідини Генерального Дому Сестер Служебниць у Римі.

28. 12. Участь у нарадах Центрального Комітету св. Року, де були приявні церковні достойники та світські діячі.

29. 12. Авдієнції Преосв. Кир Ніля в Архієпископа Велері Валеріо, Асесора Свящ. Конґреґації Східної Церкви, Монсіньора Тардіні, секретаря для надзвичайних церковних справ та Монсіньора Монтіні, субститута Секретаріяту Стану.

Будинок "У. В." майже викінчений

Незабаром, за тиждень-два, "Українські Вісті" перенесуться до власного будинку при 97 вулиці. Це радісна подія, бо врешті наша газета матиме всі можливості дальшого розвитку, зокрема матиме можливість розбудувати друкарню, повищити рівень нашого тижневика і, може, навіть збільшити розмір до 12 сторін. Та разом з цим на Видавництво паде тягар сплати довгу за будинок, тягар, який Видавництво зможе понести тільки при найбільшій жертвенності наших Читачів і Прихильників.

Український католицький табір у Канаді поволі розмахується, та, раз розмахавшись, уперто йде до своєї мети. І саме це явище ми спостерігаємо тепер. Жертвенність на сплату дому "У. В." поволі зростає і, ми віримо, досягне таких розмірів, які потрібні для успішного закінчення збіркової кампанії. Сьогодні ми хочемо звернути увагу на декілька радісних фактів, які вказують на те, що ми не помиляємось.

Передовсім акція за збиранням нових передплатників для "У. В." поширюється. В числі з 8. листопада ми повідомили про жертвену працю **п. Онуфрія Паснака**, який в околиці Голден, Алта., приєднав нам 20 нових передплатників. У тому самому місяці йшла в околиці Редвей, Алта., докладно **в місцевостях** Редвей, Редвотер та Амелія, Торгилд, Ергермонт, Смокі Лейк, Елдорена і Восетна, далеко ширша кампанія за приєднуванням нових передплатників, що стала єдиною у своєму роді в історії "У. В." А саме **о. Амвросій Винник ЧСВВ**, великий приятель нашої газети, що саме обіжджав свою велику парохію із збіркою на Дієцезальний Фонд, взяв зі собою нашого представника **п. д-ра Івана Романкова** з Едмонтону. Вони обидва, о. А. Винник і д-р І. Романків, приєднали в Редвейщині понад 50 нових передплатників для "У. В." Сьогодні в цій околиці нема, можна сказати ні одної української католицької родини, в якій бодай один член читає по-українськи, що не мала б "У. В." На цьому місці складаємо найщирішу подяку о. А. Винникові та ставимо його, як світлий приклад, всім нашим Впр. і Всч. Отцям. Також складаємо на цьому місці сердечну подяку п. д-ру І. Романкову за його жертвену працю для нашого Видавництва.

З декількох місцевостей доходять до нас радісні вістки, що наші Парохії, Відділи ЛУЮК і Відділи УКЮ складають жертви на фонд будови нашого тижневика і навіть готують спеціяльні імпрези, з яких дохід буде призначений на цю ціль. Та про це ширше в черговому числі.

Сьогодні ще хочемо згадати тих наших Жертводавців, що склали на будову дому "У. В." більше, ніж $2.00

$50.00 — Українське Жіноче Товариство "Добра Воля," Едмонтон, Алта.

$6.25 — Ст. Дитришин, Едмонтон, Алта.

По $5.00 — д-р Іван Пасіка, Редвей, Алта; І. Антонюк, Калгарі, Алта; І. Юзда, Ту Гілс, Алта; М. Мулик, Спирит Ривер, Алта; П. Кульматицький, Вернон, Б. К.; Петро Лащук, Смокі Лейк, Алта.; Юрій Федевич, Калгарі, Алта.; Всч. о. Іван Олійник, Саск.; Василь Сич, Гей Лейк, Алта.

$3.50 — Василь Луптій, Сенділенде, Ман.

$3.00 — Іван Семенчук, Вінніпег, Ман.

По $2.50 — Б. П. Ковч, Сван Плейн, Саск.; п-і Марія Никифорук, Едмонтон, Алта; А. Сліпець, Форт Вилліям, Онт.; Йосиф Лукавецький, Едмонтон, Алта; Василь Ґреб, Краймер, Па., ЗДА; п-і Р. Дамян, Гедерлей, Саск.; Ол. Винник, Вілінґдон, Алта; п-і Анастасія Симотюк, Вінніпег, Ман.; Іван Зивер, Мус Джо, Саск.; М. В. Савчук, Шіго, Саск.

По $2.00 — В. Косцельнюк, Торгилд, Алта; Д. Білас, Пайн Портедж, Онт.; Семен Сало, Принс Алберт, Саск.; Олекса Гунчак, Борден, Саск.; Юрій Гук, Ріджайна, Саск.; І Павлик, Форт Вермілїон, Алта; О. Дж. Татервак, Дервент, Алта; Дм. Гуменчук, Вайт Біч, Сак.

Дякуємо сердечно всім Жертводавцям названим тут і неназваним, та просимо наших Впр. і Всч. Отців та всіх наших Читачів і Прихильників памятати про те, що "Українські Вісті" [illegible] і требують Вашої помочі.

Видавництво "Українських Вістей"

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії
ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.
THE ALBERTA PHOTO STUDIO
10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

Завдання новоприбулих українців у Канаді

(Реферат д-ра М. Рослака, виголошений на ширших сходинах новоприбулих в Едмонтоні 17. грудня м. р.)

У висліді другої світової війни сотки тисяч українців, часто цілими родинами, опинилися поза рідними землями в Европі у великому розсіянні по всьому світі. Сьогодні буквально нема вже країни, в якій не жили б у більшій чи меншій кількості українці.

Хоч може неодин з нових українських емігрантів також у нормальних умовинах виїхав би був з України, щоб у незнаному чужому світі шукати для себе кращих можливостей життя, то все ж таки ніхто з нових українських емігрантів ніколи не думав виїздити з рідних сторін серед таких обставин, як це мало місце з виїздом стотисячних мас українців у часі минулої світової війни.

Чи це будуть ті з нас, що їх визволили з концентраційних гітлерівських таборів смерти західні аліянти, зайнявши Німеччину, чи ті, що з наближенням московських армій лишали родинні гнізда і йшли з родинами на захід у велике невідоме, чи це вкінці будуть ті, яких німецька адміністрація примусово вивезла на невільничі роботи до воєнної промисловости третього гітлерівського райху, а по закінченні війни вони відмовилися від повороту під большевицький режим в Україну, — всі ми виїхали з України або рішили не повертатися додому, бо не погоджуємося з теперішнім комуністичним режимом, що його накинули нашій батьківщині червоні московські імперіялісти. Наш масовий вихід з України та дальше наше перебування поза межами України є наявним протестом усього українського народу перед цілим світом проти поневолення України московською імперією. Тому ми всі, нові емігранти, хоч може неодин з нас ніколи вже в Україну не повернеться, ба, що більше, з власної волі повернутись не схоче, творимо **не зарібкову, а політичну** українську еміграцію. **Такий політичний** характер нової української еміграції накладає на нас всіх, що належимо до категорії політичних емігрантів, спеціяльні завдання й обовязки супроти України, яка криваво змагається в нерівній боротьбі за національне, політичне і соціяльно-господарське та релігійно-моральне визволення з московської неволі.

Такі спеціяльні, надзвичайно важливі обовязки супроти України лежать на всіх українських емігрантах, де вони не жили б. Такі обовязки маємо також ми, нові українські іміґранти в Канаді, і то не тільки щодо України, але також щодо української спільноти в Канаді.

Які ж це завдання й обовязки новоприбулих українців у Канаді?

1) В першій мірі ми повинні бути свідомі, що живемо в надзвичайно важливій історичній епосі, в якій рішається і напевно буде вирішена доля України на цілі століття, а бодай на десятиліття. Тому кожний з нас мусить викресати з себе якнайбільше доброї волі, зрозуміння, прихильности, жертви частини нашої праці, майна, а, як зайде потреба, то й крови і життя для справи визволення України з московської неволі, відновлення суверенної Української Держави на всіх українських землях та забезпечення її існування для прийдешніх українських поколінь. За здійснення цеї ідеї бореться український нарід на рідних землях. Для репрезентації українського народу та його еміграції за кордоном півтора року тому всі політичні українські партії й організації, за винятком Союзу Гетьманців Державників, створили Українську Національну Раду, яка, навязуючи до останньої республіканської форми Української Держави, через свою Президію та Виконний Орган реагує на всі прояви у світі, що мають відношення до української визвольної справи. Підкреслимо, що не тільки політичні партії й організації, які створили і дальше входять до УНРади, ставляться до неї позитивно. Також всі українські загально-громадські, харитативні, культурно-наукові, професійні та інші організації в цілому світі впродовж майже дворічного існування і праці УНРади висказували на своїх з'їздах чи сходинах радість з приводу тої широкої української політичної консолідації та зобовязувалися до повної моральної і матеріяльної підтримки діяльности УНРади. Навіть провідник гетьманського руху, гетьманич Данило Скоропадський, підчас своєї поїздки до Німеччини публічно висказав задоволення з факту створення УНРади. Це все дає УНРаді повне право і мандат від нас всіх виступати в імені українського народу та його еміграції перед усім світом та промовляти в інтересі воюючої України до совісти цивілізованих народів усього світу. Коли ми хочемо, щоб діяльність УНРади та її Виконного Органу була успішна то мусимо з Канади дати їм не тільки моральну, але також — і це головний наш обовязок — матеріяльну підтримку. **Одного доляра на місяць кожний новоприбулий,** що має постійну працю, **може легко жертвувати для УНРади.** Для самого жертводавця це не буде великим обтяженням, а для УНРади це буде величезна матеріяльна допомога в її важкій і відповідальній діяльності. Цей мінімальний маєтковий обовязок кожний новоприбулий у Канаді мусить виконати, коли хочемо носити почесне імя українського політичного іміґранта.

Наше позитивне ставлення до УН Ради зовсім не звільняє нас від обовязку піддержувати морально і матеріяльно інші політичні організації чи революційні проводи, до яких той чи інший з нас належить, або уважає за потрібне їх підтримувати. Коли хтось з нас уважає, що революційною акцією в Україні керує УГВР, що той провід має за кордоном своє умандатоване представництво і має довіря до того представництва, то жертва одного доляра місячно для УНРади зовсім не повинна стояти на перешкоді подібній жертвенності для окремого революційного проводу, а тим більше для політичної організації, до якої неодин з нас уважає за потрібне й доцільне належати. Ті, що більше для української загальної справи працюють і жертвують, належать до еліти політично виробленого громадянства і їх за це треба спеціяльно вирізнити.

Поза дрібною матеріяльною підтримкою діяльности УНРади чи також іншого українського проводу ми в Канаді повинні з'єднувати симпатії для української визвольної справи та по змозі придбати й матеріяльні жертви для цеї цілі серед канадійців українського роду й інших співгромадян Канади.

2. Ми маємо також поважні обовязки супроти української спільноти в Канаді. Щоб ці обовязки виконати, всі новоприбулі обовязково повинні вписатися в члени котроїнебудь української загально-громадської організації, які ми тут застали, та, залежно від наших спосібностей, включитися у процес культурно-освітньої і загально-громадської праці даної організації. Новоприбулі застали в Канаді різні організації по лінії католицького і православного віровизнання та широко розгалужені організаційні клітини Українського Національного Обєднання. В котрійбудь із цих трьох основних груп організацій повинні новоприбулі виявити свою загально-громадську активність. Творення ще нових загально-громадських організацій з ініціятиви новоприбулих не вказане і недоцільне. Така ініціятива новоприбулих створила б тільки ще одно загально-громадське українське середовище, яке зовсім не причиниться до посилення нашої праці і жертв для української визвольної справи та для скріплення української спільноти в Канаді. Завданням новоприбулих мусить бути тісна взаємна співпраця з давніми українськими поселенцями та їх канадійськими потомками, і тільки в такій співпраці у рямцях вже існуючих в Канаді українських загально-громадських організацій виконають новоприбулі з честю свої обовязки політичних емігрантів.

Таке поставлення справи не виключає зовсім можливости єднатися новоприбулим в окремі політично-ідеологічні гуртки чи дискусійні клюби, що відповідали б вже існуючим в Европі українським політичним партіям чи організаціям, коли хтось уважає, що цього вимагає добро української визвольної справи. Такі обєднання могли б існувати тільки поза загально-громадськими організаціями терен яких не сміє стати полем взаємних спорів чи хвилевих непорозумінь таких **ідеологічно-партійних угрупувань.** (Кінець буде)

СВІТОВІ НОВИНКИ

Вашінгтон: Столиця ЗДА, місто Вашінгтон, святкуватиме цього року 150-річчя свого існування. З цієї нагоди буде зорганізована у Вашінгтоні "Вистава Свободи," як символ американської віри в демократичні засади, на яких була заснована американська нація.

Ню Йорк: Американська радіостація "Голос Америки" передавала підчас Різдвяних Свят опис Різдвяних Свят в Америці, щоб познайомити громадян під Советами з радісними настроями серед американського населення.

Берлін: 400 американських поліцистів відбули в Берліні вправи в боротьбі проти "підривних елементів, відбиваючи з успіхом їх напади" на військовий магазин харчів.

Варшава: Комуністична Польща та Швеція підписали торговельну умову, що передбачує взаємну виміну товарів між названими країнами на суму 54 міліонів американських долярів.

Лей Соксес: Рада Опіки ОД ухвалила резолюцію, якою перестерігає Ізраїль перед знехтуванням постанови Генеральної Ассамблеї у справі інтернаціоналізації Єрусалиму та закликає уряд Ізраїля забрати з того міста перенесені з Тель Авів бюра деяких міністерств.

Београд: 24. 12. м. р. проголошено у столиці Югославії підписання американсько-югославської умови, на основі якої американські літаки цивільної авіяції можуть користуватися всіми югославськими летовищами. Америка дала таке саме право югославським літакам на своїх летовищах в Австрії та Німеччині.

Вроцлав: 23. 12. м. р. польський воєнний трибунал засудив чотирьох французьких громадян, одного німця та одного поляка за шпигунство на користь Франції від 6 до 9 літ тюрми.

Рим: Провідник італійських комуністів, промовляючи в Римі на мітінгу в честь 70-річчя Сталіна, ще раз заявив, що "італійські робітники ніколи не згодяться на війну проти Росії."

Відень: У звязку з тим, що більшість членів Австро-Югославського Товариства у Відні виявилися "тітоїстами," росіяни сконфіскували всі архіви Товариства і замкнули його приміщення.

Лондон: Югославія і Велика Британія підписали торговельну умову на загальну суму 560 міліонів фунтів стерлінгів. Британія одержуватиме з Югославії цвітні метали і лісові матеріяли, а посилати буде Югославії текстильні товари та вовну.

Ватикан та багато інших держав виступили з міжнародньої радіової організації, опанованої комуністами. Вони заявили, що в будуччині створять нову міжнародню радіову організацію.

У Бомбаю (Індія) католицькі священики мають дозвіл від Апостольської Столиці правити Службу Божу для робітників вечером. Хто причащається, має здержатися три години наперед від страв, а годину від плину.

СОЦІЯЛІСТИ ОБВИНУВАЧУЮТЬ СССР У ПІДГОТОВІ ДО ВІЙНИ

Комітет для міжнародніх соціялістичних конференцій, що радив у Лондоні в другій половині грудня м. р., виступив з гострим обвинуваченням проти Советського Союзу за явну підготову до війни, використовуючи до того Комінформ та всі свої господарські ресурси. Ця соціялістична організація відома під назвою Коміско. Її створено на місце розвязаного передвоєнного Другого Соціялістичного Інтернаціоналу. У виданій відозві Коміско твердить, що Москва створила могутню воєнну машину, включивши в неї теж всі поневолені народи. Дальше згадана заява стверджує, що Комінформ в одній половині світу явно пропагує війну та що Кремль випалює вогнем національні почування у всіх країнах, за винятком Росії, з виразною метою переміниги всі інші народи в російське імперіялістичне знаряддя.

374,041 ЯПОНЦІВ ЗГИНУЛО В СОВЄТСЬКОМУ ПОЛОНІ

Американський представник в Аліянтській Контрольній Раді для Японії В. Сіболд заявив, що згідно з достовірною статистикою в советському полоні згинуло 374,041 японських військовополонених та цивільних інтернованих. Коли ген. МекАртур запитав на засіданні Контрольної Ради советського представника ген. Деревянка про змушування японських полонених у СССР до каторжних робіт, то поденервований Деревянко, замість відповіді, вилаявся, що "американські імперіялісти та японські фашисти" підготовляють війну проти СССР.

ЩАДІТЬ ГРОШІ В В оф М ЦЕ БЕЗПЕЧНІШЕ

Є три можливості, що може статися з ощадностями вдома. Їх можна загубити. Їх можуть вкрасти. Вони можуть згоріти.

Бережіть СВОЇ ощадности! Понад 1,500,000 канадійців зберігають їх у В оф М. І завжди від самого свого заснування в 1817 р., Бенк оф Монтреал виплачував своїм вкладчикам кожного доляра.

MY BANK — В of M — Перший Банк Канади

Якнайшвидше закладіть свій щадничий рахунок в найближчому Відділі В оф М.

BANK OF MONTREAL
Працює з канадійцями у всіх родах життя від 1817

ПРОДАЖ ФАРМІВ, ДОМІВ І БІЗНЕСІВ
Запрошуємо приїжджаючих до Едмонтону або тут замешкалих, щоб нас відвідали й порадились у справі купна або продажі фармів, готелів, домів і т.п. АСЕКУРУЄМО. Обслужимо Вас якнайкраще.
NICK MELNYCHUK'S REAL ESTATE
10533-97 Street. — Edmonton, Alberta. — Phone 27316

ЩАСЛИВОГО ТА УСПІШНОГО НОВОГО РОКУ
ВСІМ НАШИМ ПРИЯТЕЛЯМ І ЗНАЙОМИМ
T. LONDON TAILORS
10028 Jasper Ave., — Phone 26215 — Edmonton, Alberta.
М. ВАСИЛИШИН, властитель.
Чистимо, прасуємо, переробляємо і направляємо убрання. Шиємо жіночі й чоловічі одяги у своїй власній робітні.

Ігор Ґузенко.

ЦЕ БУВ МІЙ ВИБІР

(Передрук заборонений)

II. ЧАСТИНА.

Моя дружина Анна.

Моя дружина Анна була найбільшим щастям, яке зустріло мене в житті. Вона має теплу жіночу натуру, злучену з дуже практичним розумом. Кожне рішення, а особливо моє найбільше рішення, було зроблено за її згодою.

Я опинився на життєвому роздоріжжі, розриваний двома суперечними почуваннями. Одне, глибоко втиснене, було голосом селянина Росії, що просив мене використати цю можливість і заговорити в імені міліонів, яким не вільно говорити за себе самих, запротестувати проти неймовірного жаху, накладеного на них комунізмом, яких природні права на життя, любов і погоню за щастям забила жорстока ідеологія і небачена в історії ненависть людини до людини. Друге почуття, зрозуміле батькам родин у цілім світі, було уникати якогонебудь небезпечного кроку, бо страждання або й смерть, або і це і те, могло впасти на моїх дорогих і на мене самого.

Я представив справу Анні, додаючи, що виконня обовязків є часто трудне. Я не робив ніякої спроби оминати факти: передімною лежав великий риск і я був готовий зустрінути небезпеку, але чи міг я казати їй і нашому хлопцеві ділити цю небезпеку враз зі мною?

Анна не зрадила мене. Вона рішилася, без вагання, на небезпечну дорогу відповідальности і від неї дістав я почуття переконання, яке взагалі люди дістають від розумних рук, що хитають колиску.

І відтак прийшов день, тихий день 6. вересня 1945. року, коли я дійсно відчув, що Анна була єдиним вірним приятелем, якого я мав у світі. Я спалив мости, що вязали мене з Советською Росією. Мої товариші праці стали моїми смертельними ворогами, що чигали на моє життя. Органи влади в чужоземних країнах гляділи тоді на мене або як на пяянового авантурника, або як на брехуна. Тільки Анна на всім широкім світі стояла біля мене і піддержувала мою відвагу.

Ніколи навіть у мислі не виринав сумнів у мене щодо мудрости мого рішення. Навіть у найгрізніших періодах я переносився думкою назад до міліонів страждаючих селян і радів, що я пробив шлях назустріч їхньому можливому визволенню. Кожне зусилля, без різниці, яке воно не було, в напрямі розірвання залізної занавіси, що відділяє їх від дійсного життя, є вкладом для тієї справи. Але довгі місяці інвестиґацій, за якими прийшли безконечні години допитів і перехрестних питань не в моїй рідній мові, створювали жорстоке і часами майже нестерпне умове напруження. Часто, коли не приходив сон, я лежав у тих темних, безрадісних годинах перед світанком і думав... думав... думав...

І завжди, здавалось, я відчував Анну, що рухалась біля мене, надслухуючи. Відтак вона шептала:

— Ігоре, ти не спиш?

Ми розмовляли. І сила, яка приходила після спільного рішення, приносила завжди заспокоєння на жорстокій дорозі. Наша розмова полекшувала духовий неспокій і робила другий жорстокий день вартим і цікавим.

Я сильно люблю Анну. Можливо, це звучить як простий сентимент, але це є правдою. В деяких випадках я вірю, що небезпеки, які ми разом зустріли, були прикрістю, що вийшла нам на добро, скріпляючи наш дім тоді, як багато інших домів довкола нас, здавалось, розбивалися об скелі сварок і розводів.

Коли б більше чоловіків могло побачити своїх жінок у часі кризи, як це я бачив, вони стали б їх більше поважати. Жінки часто реагують на малі подразнення в дрібничковий спосіб, але вони звичайно хоробрі у великих життєвих кризах.

Ця віра в Анну зродилася ще в наших студентських часах при Інституті Архітектури, коли, цілих три роки, вона сиділа за лавкою якраз передімною. Я думаю, що позиція нашої лавки дала мені очевидну перевагу над хлопцями, тому, що в мене було зовсім мало чогонебудь іншого, що могло б привабити дівчину. З наукового боку я завжди мав високі оцінки і це, здається, звернуло її увагу, як студента-товариша.

Вона звичайно часто питала моєї поради в наукових задачах і я завжди був гордий, що можу помогти їй у труднощах, тому, що Анна була не тільки одною з найкращих дівчат в Інституті, але також вела перед у спорті, музиці й архітектурі. Становище її батька дозволяло їй носити кращі сукні. Між нами було мало спільного, але ми подивляли одне одного за здібності в різних ділянках.

В шкільних роках ніхто з нас не думає про одруження, але, згадуючи, я стверджую, що її погляд на біжучі справи завжди робив на мене велике враження.

Часто я не погоджувався з нею. Наприклад, коли підписано сталіно - гітлерівський пакт у 1939 р., 23. серпня, я був здивований, але водночас і приневолений похваляти раптову концентрацію преси в радіо в зовсім новій лінії пропаганди. Анна, проте, висміяла моє звичайне повторення "офіційних" арґументів, одобрюючих пакт.

— Я не претендую знати так багато, як наші провідники, — сказала вона задумано, — але є щось незадовільне в тому вступленні в товариство з грабіжником і душогубом. Ми всі знаємо, що Гітлер обстоює крайню лінію нацизму і все те, що ми в нім зневажаємо. Напевно ми не повинні мати нічого спільного з такими, як він.

Трохи нетерпеливо вказав я на те, що пакт про ненапад не означає, що це товариство буде конечне і в майбутньому.

Анна здвигнула плечима. "Я хочу сподіватися, що ні. Гітлер не обстоює нічого доброго ані не буде ніколи обстоювати.

— Ви всі жінки однакові, коли справа йде про насилля. — сказав я. Ви не розумієте, що цей світ є світом мужчин і мужні дії є часами необхідні навіть до межі насилля і... війни.

— Я погоджуюся з тобою. — успокоїла мене усмішкою Анна, — але коли б це був світ жінок, то не було б насильства. Ніяка жінка ніколи не зможе поділяти чоловічого ентузіязму у висилці її здорових синів на війну.

В тих вимірених, спокійних словах було щось, що позбавило мене можливости дальше суперечити Анні.

Коли в 1940 році большевики пішли війною на Фінляндію, я побачив, що було неможливо переконати Анну "зрозуміти," чому цей крок необхідний для захисту Советської Росії. Анна похитувала своєю гарною голівкою в зацікавлено - нетерпеливий спосіб, неначе мати, що розмовляє зі своєю дитиною, і повторяла:

— Ніяка аґресивна війна не може ніколи принести нічого доброго. Я можу розуміти таку війну для оборони, але не таку, ніколи таку!

В той день, коли німці напали на Росію, 22. червня 1941 року, я працював над виконанням практичних вправ, які як вимагалось в Інституті «Архітектури, мали бути виконані в часі вакацій. Вночі я рисував плякати для мого вуйка Євгена, що був головою клюбу робітників при заводі Парострой. Плякати приносили мені доволі грошей, щоб я зміг прожити час вакацій, але сполука денної праці з нічною була втомлююча, тому я реагував із нетерпінням, коли вуйко Євген увірвався до моєї кімнати і порушено кричав:

— Ігоре! Ігоре! Ти знаєш, що трапилось?

— Ні! — різко відповів я.

Він задержався на хвилину, почервонів від тону мого голосу і відтак показував на папери, що лежали передімною. — Можеш тепер про це все забути: Німеччина виповіла нам війну!

Мене негайно покинула сонливість. Маленькі шпильки нервового потрясення заворушилися на моєму хребті. Моя реакція була зовсім інша від реакції вуйка Євгена. Пізніше я завважив, що тільки старші люди видавалися сполоханими. В той час я розглядав це просто як симптон старих років, але, коли я поділився цією думкою з Анною, вона похитала головою.

— Ти, Ігоре, забуваєш, що ці старші люди пережили останню світову війну і громадянську війну. Вони знають, що таке війна. Можливо, є добре, що ми того не знаємо. Твій вуйко Євген, ти кажеш, видається пригноблений цими новинами. Я думаю, що його спомини затьмарюють авантурничі надії, які є в нас, молодих людей.

Я засміявся досить їдко. — "О, ти Анно, сама виглядаєш на стару жінку. Ти і вуйко Євген маєте багато спільного в способі думання."

В шість місяців опісля вуйко Євген згинув підчас бомбардування Горкого.

В той час уже ніхто не критикував старших людей. Ми, що були переконані про те, що червона армія переможе німців у перших кількох днях, відчули, що наша певність дуже захиталася. Ми вірили в те, що читали про нашу військову спроможність і технічне вивінування. Коли мапи у вікнах крамниць показували щораз більше і більше втрачених міст тоді, як фронт червоної армії відступав, гострота нашої критики почала кріпшати.

— Як вони перехвалювалися! —— різав у вухо голос одного зі студентів, Малкова. — І —що вони роблять? Нічогісінько крім того, що втікають від німців! Коли б вони дозволили нам, молодим хлопцям, битися, то червона армія не держала б своєї голови в соромі. Ми не є фахівцями у військовій стратеґії, але ми маємо бодай сміливість станути лицем до огидних нацистів.

Цей дух критичної бравури володів нашими рядами аж до першого повітряного рейду. Архітектурний Інститут трохи пошкоджено і кілька бомб упало на житлову площу Інституту. Ніхто з нас не говорив голосно і відважно після цієї повної страху ночі. Відтак події із злих стали ще гіршими.

При кінці липня 1941. року Сталін видав гострий особистий заклик до людей Советського Союзу через радіо, що його вислухали ми в похмурій мовчанці. У вересні почалася евакуація Москви і майже одночасно мене покликали до армії.

Я поспішив відвідати Анну, вповні приготований почути: "Я й казала тобі це." Але жінки такі, як вона, очевидно, знають нас, мужчин, далеко краще, як ми знаємо самих себе. Вона видалась ні затурбованою, ні песимістичною. Не було теж і сліз.

— Ти чудесно виглядатимеш в уніформі, Ігоре! — вигукнула вона. — Я надіюся, що ти поведеш мене на прохід у часі своєї першої відпустки. Я хочу тобою похвалитися!

Ми весело сміялися. Це був той момент, я вірю, коли я побачив, як дійсно багато Анна означала для мене. Війна і покликання мене до армії принесло почуття мужніння і з ним нове признання Анни. Мене побуджувало те, як вона говорила, що хоче похвалитися мною перед своїми товаришами, і я відчував, що Анна була єдиною дівчиною, яка можливо могла зворушити мене таким глибоким признанням.

В короткім часі призначили мене до куйбишівської інженерної академії. Відтак комісія вибрала мене на спеціяльний курс шифру при вищій школі червоної армії. Я залишився там аж до квітня 1942. року. З палкими надіями дожидав я свого повороту до Москви, до Анни.

Того літа життя було жорстоке для нас обоїх, але я мав уніформу і військовий харч, що помагав нам поборювати недостачі в харчах та одінні.

В Москві все було сіре й непривабливе. Советські діти були поважні понад свій вік. Вони говорили як дорослі про харчові картки, черги й останні новини у приділах харчів та одягу. Вони не знали іншого світу від того злиденного світу, що був довкола них.

Мені на серці робиться важко, коли думаю тепер про них, про їхню подерту одежу-лахміття, про їхні маленькі ноженята, що ніколи не мали на собі гарної пари черевик. По селах у теплих місяцях батьки заощаджували на одінні, випускаючи своїх дітей бігати нагими.

(Далі буде)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Вигляди для канадійського рільництва в 1950 році

Від покінчення війни на весні 1945 р. був сильний попит на харчові продукти так на домашнім ринку в Канаді, як і за морем. Рільництво не мало клопоту зі збутом надвишки канадійських фермерських продуктів, а ціни, як відомо, були високі і для продуцентів поплатні. Приходи рільництва осягнули найвищу цифру в історії Канади. Однак у другій половині листопада і в грудні положення змінилося на некористь канадійських фермерів і, мало того, справа почала представлятися загрозливо. Британія, що вже віддавна не може збілянсувати своєї заграничної торгівлі з "доляровими країнами," почала купувати в них щораз менше. Канадійське рільництво опинилося перед небезпекою утрати британського ринку, а вже зовсім певно перед зменшенням вивозу продуктів.

Подаємо короткий огляд загального канадійського положення з обговоренням виглядів на 1950 рік.

Пшениця — Надвишка канадійської пшениці у 1949-50 збіжевому році винесе 325 міліонів бушлів. Залишім 50 міліонів бушлів резерви, яку перенесемо як надвишку на наступний збіжевий рік. На вивіз тоді залишиться 250 міліонів бушлів надвишки. Британці зобовязалися взяти 140 міл. бушлів, а решту Пшенична Рада має надію продати іншим державам. Отже можна прийняти, що вся надвишка пшениці буде продана.

Щодо ціни, то 31. липня 1950 р. скінчиться пятилітня угода з Британією. До того часу ціна є $1.75 за бушель з доставою до термінальних елевейторів. Від 1. серпня 1950 р. ціна міжнародньої пшеничної угоди' буде $1.54 до $1.98 з доставою до термінальних елевейторів.

Політика Злучених Держав має й матиме великий вплив на вивіз канадійської пшениці до Англії. Цього року Злучені Держави дають Британії 175 міліонів американських долярів на купно канадійської пшениці. Якщо Зл. Держави заперестануть давати доляри Британії на купно пшениці в 1950-51 збіжевому році, то Канада ледве чи зможе збути надвишку своєї пшениці.

Свині — Від 1930 до 1934 р. пересічний річний вивіз до Британських Островів був 50 міл. фунтів, від 1935 до 1939 р. був 165 міл. фунтів. Від 1940 до 1948 р. Канада продала 3,800,000,000 (3 біліони 800 міліонів фунтів, вепровини) пересічно 420 міл. ф. в році. В тому останньому періоді річний прихід фермерів з продажі свинини був $222.000.000, і для Алберти $52.000.000.

Вершок продукції свиней був у 1944 р., коли степові провінції випродукували 5,700,000.000 штук, а східна Канада 2, 900,000,000. В 1949 обчислено, що Канада могла б заготувати 167 міл. фунтів вепровини для Британії, однак домашня консумція піднеслася з 65.000 свиней тижнево на 85.000 штук і Канада не могла виконати своїх завдань для Англії. Правда, фармері почали зменшувати продукцію свиней від 1945 р., коли уряд підніс ціну шорсткого збіжжя, і тут криється причина, чому замість 160 міл. ф. Канада змогла доставити Англії тільки 60 міл. ф. бейкону в 1949 р. Фармері сказали собі, що їм ліпше поплачується продавати шорстке збіжжя ніж згодовувати його свиням і коло них ходити.

Як відомо, Канада з трудом здобула британський ринок на 60 міл. фунтів вепровини в 1950 р. по 32½ цента для фармерів, замість 36 центів. Англія платить тльки 29 цт. за фунт і канадійський уряд доплатить субсидії фармерам по над $2.000.000. Заготівля свинини до Англії скінчиться в половині року і тоді канадійські продуценти матимуть право вивозити свині до Зл. Держав, а Зл. Держави свою дешевшу свинину будуть експортувати до Канади.

Худоба — Отворення ринку у Зл. Державах для канадійської худоби 16. серпня 1948 р. дало змогу збувати надвишку худоби по високій ціні. Америка згодилася взяти річно 400,000 штук худоби. Як довго існує цей ринок, канадійські фармері не потребують побоюватись упадку цін худоби. Однак досвід учить, що політика американського уряду може змінитися дуже швидко і в тому криється небезпека. Канада не має інших ринків збуту на свою худобу, а на британськім ринку Канада не може встоятися перед конкуренцією Аргентини.

По першій світовій війні, в 1919 р., найвища ціна за канадійську худобу була $14.50. Два роки пізніше впала на $7.50. Найвища ціна в цьому 10-літті була в 1948 р., коли 100 фунтів платилися $27.50. В Алберті фармері випродали багато худоби минулої осени і продукція змаліла з того часу сильніше, як коли давніше. Однак ціна тримається високо і майже не впала від 1948 р. Вигляди з торгівлею худоби залежать найбільше від імпортової політики Злучених Держав.

Сіенар помістив повідомлення в часописах, що від 9. січня зменшує тимчасово услугу пасажирських потягів у цілій Канаді з огляду на малі запаси вугля. Сіенар спроваджує вугіль зі Злучених Держав, де вуглекопи страйкують і виробляють менші години.

1950 — А ІТОН

ВІДНОВЛЯЄ СВОЄ ЗОБОВЯЗАННЯ

- Давати вартісний товар за низькі ціни
- Давати ту саму високоякісну обслугу.
- Для вашої охорони зберігати ту саму гостру контролю всіх товарів, що продаються під іменем ІТОН.
- Так само докладно описувати і ілюструвати всі свої оголошення, як дотепер.

І, як завжди, повністю покривати свою ґарантію —

Задоволення з товарів, або повертаємо гроші і кошти пересилки

T. EATON Co.

EATON'S

Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory

[illegible] Street—Phone [illegible] [illegible]-114 Avenue—Phone [illegible]

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Фармері в Ледук процесуються за право до газу

Цікаве правниче питання.

Три українські фармері в дистрикті Ледук в Алберті купили собі за давніших часів землі в Сіпіара і на них господарять. Кожний купив по 160 акрів. У контракті застеріг собі Сіпіар всі права до "вугля, нафти і вартісних камінів." Фармері стали власниками тільки поверхні землі.

Але ось в Ледук відкрили нафту і Сіпіар винаймив нафтові права на всіх трьох фармах нафтовій компанії Імпіріял Ойл. Фармері — Іван Гамала, Й. Рілозер й Іван Кобилко — звернулись до суду в Едмонтоні, щоб він вирішив, що вони є єдиними власниками природного газу на їх фармах і заборонив Сіпіарові і Імпіріял Ойл компанії вертіти за газом, користати з нього або його витрачувати. Надто кожний з них домагається по $500.000 відшкодування за заподіяні їм шкоди. Позовники стоять на тому, що в контракті купна не сказано нічого про ґаз і вони вважають себе єдиними власниками ґазу. Суд має вирішити, чи природний ґаз включений у дефініцію "нафти," або чи газ є окремим продуктом в угодах про оливу і нафту.

Подаємо цю новинку обширніше, бо вона цікавить сотки наших фармерів, які знайшлися в такому самому положенні, як ці фармері в Ледук.

НАПЛИВ ІМІҐРАНТІВ ДО КАНАДИ МАЛІЄ

Джерела іміграції до Канади висихають. Це показалося впродовж 1949 р., коли число іміґрантів впало зі свого повоєнного вершка 125,000 на 90,000 у тому році.

Головною причиною цього явища є зменшення іміґрації з Британських Островів. У перших девяти місяцях 1949 р. наплив поселенців з того джерела впав 47 проц., з 34,588 у 1948 р. на 18,285 у 1949 році. З девалюацією британської валюти іміграція з Британії впаде ще більше в 1950 році.

Також менше прибуде до Канади скитальців з таборів в Европі. Докладне число їх невідоме, однак їх начисляють 600,000. З того числа є тільки 150,000 таких, що можуть бути допущені до Канади на основі теперішньої іміграційної політики. Велика більшість "діпістів," що залишилися в таборах, це люди старі, слабосилі або хворі. Вони не належать до категорії бажаних іміґрантів.

Значить: джерела, звідки Канада може спроваджувати будучих горожан краю, пропадають, хоч багато є людей в інших сторонах світу, які мріють про виїзд до Канади. На останній сесії парляменту висловив думку міністер рільництва Ґардинер, що Канада повинна мати 50,000,000 населення, а консервативний провідник Дру наводив погляд у виборчій кампанії, що 100,000,000 населення повинно бути програмою Канади. За таким числом заявився на минулій сесії сенату сенатор Горнер.

Пропоненти великого числа населення не думають, що воно повинно зрости "за добу." Канада може тільки ступнево асимілювати іміґрантів у своє господарське життя, щораз більше число з кожним роком. Та замість зросту іміґрації її число змаліло 16.5 проц. у 1949 р., а вигляди в 1950 р. ще слабші. Є надія, що уряд і парлямент переведуть зміни в іміґраційнім законі на початку цього року, щоб знести деякі обмеження і так облекшити доплив іміграції. Тепер так є, що Канада впускає рільників з різних держав і "ставить їм дуже мало питань"; впускає кревних тих осіб, що живуть у Канаді, і майже без обмежень приймає поселенців з Британських Островів, Ірляндії і Франції. Вдодатку час до часу впускає лісових робітників і дівчата до служби по домах.

Пшениця Маркіз і ячмінь О.Н.С.21 непридатні в Алберті

Які ґатунки збіжжя найліпші в Алберті?

Провінціональна рада насінь під проводом професора університету д-ра А. МекКалли висловила опінію, що відомий ґатунок пшениці Маркіз і ячмінь ОАС 21. треба скреслити з листи упривілейованих збіжж в Алберті.

Головними відмінами пшениці в Алберті є Течер і Сандерс, а з солодових ячменів дораджує департамент рільництва сіяти Монткам і Оллі. З вівса перший раз радять сіяти нову відміну Бівер, однак тільки на сивій землі на заході і півночі провінції. Овес Харків радять сіяти в полосах 2, 3 і 4, а Його в полосах 1 і 2. Ейджекс добрий в полосах 1, 2 і 3, тоді як Бівер, Лерейн і Викторі добрий для полоси 4. З ячменю на пашу відміни Компена і Тайтен рекомендують для полоси 1, сухої землі, а для полоси 2 дораджують ґатунки Компена, Нювал і Тайтен.

ГОВЕРНОР БОВЕН ВІДХОДИТЬ 1. ЛЮТОГО

Дост. І. С. Бовен, який є ґовернором Алберти від 1937 р., відійде з уряду з днем 1. лютого. Його наслідником має стати І. І. Бовлен, ренчар коло Калгар і бувший посол до парляменту Алберти. Бовлен є католиком.

Америка не може настарчити зайнять для населення

Злучені Держави не можуть настарчити зайнять для швидко зростаючого населення. Міністер торговлі Соер виказав, що число зайнятих осіб є 58,700,000; безробітних було 3,400,000 в 1949 р., тоді як у 1947 і 1948 роках пересічне число безробітних було 2,100,000.

Також канадійський уряд починає тривожитися зростом безробітних. У Канаді працює понад 5 міліонів людей, а число безробітних зросло до 300,000. Коли число безробітних представляє 10 процент працюючого населення, тоді проблема безробіття стає вже загрозливою.

Канада заборонила вивіз стратегічних матеріялів

Давніше Канада заборонила вивіз стратегічних матеріялів до 46 держав, а від Нового Року цю заборону поширила на 18 інших країв над Середземним морем і на Далекому Сході. Заборона відноситься до 100 ґатунків хемікалій, воєнних матеріялів та інших річей, що можуть бути придатні для ведення війни. Очевидно, Канада має на увазі, щоб ті матеріяли не дісталися Росії та іншим комуністичним державам.

БАНКНОТИ ЗАЧАРТЕРОВАНИХ БАНКІВ НЕВАЖНІ

З приходом 1950 року всі паперові доляри, видані зачартерованими банками, стануть неважні. Хто ще їх має, нехай скоро вимінює на банкноти Банку Канади. Канадійські приватні банки почали видавати свої власні гроші в 1817 р. Канадійський парлямент ухвалив закон у 1944 р., яким відобрав право приватним банкам видавати свої банкноти і Банк Канади стягнув їх з обігу.

ЗБУДУЮТЬ ПАПІРНЮ В ЕДМОНТОНІ КОШТОМ $10 МІЛ.

Едмонтон дістане нову індустрію. В липні 1950 р. зачнеться будова фабрики паперу коштом 10 міліонів долярів і потреває до грудня 1951 р. Фабрика стане на схід від міста над рікою Саскачеван. Власниками папірні будуть електро-водні магнати в Квебеку. З урядом вів переговори монтреальський бізнесмен Р. Свізій. Угоду з урядом підписано 21. грудня.

Українська Капеля Бандуристів під мистецьким керівництвом Григорія Китастого

ТУРНЕ ПО КАНАДІ (проект): Виндсор, Онт., четвер 26. 1. 1950, Сарнія, Онт., пятниця 27. 1., Лондон, Онт., субота 28. 1., Кичепер, Онт., понеділок 30. 1., Норт Бей, Онт. вівторок 31. січня. На лютень: Кирклeнд Лейк, Онт., середа 1-го, Тимминс, Онт. четвер, 2-го, Судбурі, Онт., субота 4., Форт Вилліям, Онт., понеділок 6-го, Кенора, Онт., вівторок 7-го, Вінніпеґ, Ман., середа 8-го, Дафин, Ман., пятниця 10-го, Канора, Саск., субота 11., Саскатун, Саск., понеділок 13-го, Веґревил, Алта., середа 15-го, Едмонтон, четвер 16-го, Калґарі, Алта., пятниця 17-го, Мус Джо, Саск., понеділок 20-го і Реджайна, Саск., вівторок 21. лютого.

Рідка нагода, що її нам у Канаді подає тепер Українська Капеля Бандуристів, повинна бути нами вповні використана. Це найкращий спосіб відсвіжити в чудовій українській пісні нашу віру в невмиручість України і скріпити себе на дусі. Чар нашого мистецтва в пісні й музиці — це велике душевне багатство українського народу. Тому Комітет Українців Канади закликає все українське громадянство Канади взяти у виступах Капелі Бандуристів масову участь.

Юнійні провідники домагаються акції у справі безробіття

Провідники двох великих юнійних союзів — Трейдс енд Лейбор Конгрес оф Кенада і Кенейдієн Конґрес оф Лейбор — домагаються акції від уряду у справі щораз зростаючого безробіття в Канаді. Президенти союзів, Персі Бенґов і А. Р. Мошер, вислали спільний лист до уряду з домаганням, щоб уряд постарався про нові роботи для безробітних. Обидва провідники є тієї думки, що безробітних є більше, як виказує урядова статистика. Міністерство праці обчисляє їх на 300,000. Бенґов і Мошер зробили закид урядові, що він з розмислом затаїв правдиве число безробітних.

Міністер праці Мичел ще не дав відповіді на лист юнійних провідників.

ПОТЯГ СИЛЬНІШИЙ ЯК ТРОК

Дві милі на схід від Едмонтону трок вдарив з боку в тягаровий потяг і, як то звичайно буває, потерпів трок, а не потяг. Та біда в тім, що троком їхало троє людей. У випадку згинули Петро Маковський і його жінка, а мотормен Йосип Барановський був поранений. Всі троє з Равнд Гил. Випадок стався коло 8. год. ввечері.

ПОГАНА ПРИГОДА МАЛОГО ІВАСЯ

Чотиролітній хлопчик в Едмонтоні хотів довідатися, який є смак рейлі (залізничої шини) зимою. Лизнув, і язик примерз до рейлі. На крик дитини збіглися люди, потім покликали поліцію, поліція покликала амбулянс. Язик трошки зранений, але шкода невелика. Другим разом Івась буде обережніший зі своїм язиком.

Студінь у західній Канаді

Західна Канада переживає одну з найстуденіших зим у своїй історії. Великі морози прийшли з півночі ще в половині грудня і за вийнятком Різдва та ще одного дня не попустили до 4 січня.

Найхолоднішим місцем був Юкон з 71 ступнями нижче зера. У Ґренд Прейрі, на Піс Ривері, занотовано 2. січня 62 ст. нижче зера. Того самого дня було у Принс Джордж, Б. К., -58, в Летбридж, Алта., -45, у Принс Алберт -47, в Едмонтоні 41 ступнів нижче зера.

Холодна струя хлинула також на Ванкувер, де температура впала до 5 ступнів вище зера. Це прямо небувані морози в тій частині Канади.

В Манітобі впали глибокі сніги.

Залізнича комунікація відбувається з опізненням. Потяги приходили зі сходу до Едмонтону з 24-годинним опізненням.

Европейського Стилю Мясні Продукти

Повідомляємо українське громадянство, що отворено в місті САСКАТУНІ нове модерне українське підприємство мясних продуктів ВИСОКОЇ ЕВРОПЕЙСЬКОЇ ЯКОСТИ.

Виробляємо різнородні ковбаси, кабаноси, сальцесони, кашанки, паштети, парівки (вінерс), шинки, бекони і всі інші вудженини. Замовлення висилаємо на провінцію гуртово для підприємств і індивідуально для поодиноких покупців. Ціни умірковані, скора і чемна обслуга. Замовлення полагоджуємо телефонічно і листовно.

Просимо українське громадянство при нагоді відвідати це наймодерніше українське підприємство в Саскатуні.

EUROPEAN MEAT PRODUCTS LTD.

308 - 20 Street West — Saskatoon, Sask. — Phone 7686

Християни в Індії

Християнство в Індії почалося з християнською ерою. Св. апостол Тома, згідно з християнськими переданнями, проповідував і помер у полудневій Індії на горі св. Томи.

В Індії живе доволі велике число сирійських християн у Малабар, які кажуть, що їх предків навернули на Христову віру сирійські місіонарі 2000 літ тому. Акбар, великий цісар Моґулу, вдержував на своїм дворі оо. Єзуїтів і спомагав їх у місійній праці. Магатма Ґанді часто читав уступи з Біблії на своїх молитовних зборах. Індійський міністер фінансів д-р Дж. Матай є сирійським християнином. Міністер здоровя Райкумарі Амріт Каур теж християнка. Кількох міністрів християн є у провінціональних урядах. Християнами є губернатор провінції Бомбей Раджа Маґарадж Сінґ, шериф Бомбею Йоаким Алва, мейор Бомбею д-р Де Суза, а одним з індійських делеґатів до Обєднаних Держав є індійський єзуїт о. Жером Де Суза.

(Індійська Інформаційна Служба в Оттаві)

ВИЩА ЦІНА МОЛОКА В АЛБЕРТІ

Рада комишинерів публичних ужиточностей позволила піднести ціну молока в Едмонтоні, Калґарах, Ред Дір і Медисин Гет з 17 на 18 центів за кварту. Підвишка обовязує від 1. січня. Молочарські інтереси домагалися підвишки з $4.25 на $5.00 за 100 фунтів молока, рада комишинерів признала $4.59 підвишки.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВИСЛАЛИ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ"?

ІНДИЧАТА

Широкогрудні Бронзові Індики. Одні — 70 центів, 1000 і більше — 65 центів. Ще сьогодні пишіть:

KROMHOFF TURKEY FARMS LIMITED

R.R. 5 — New Westminster, B. C.

СЛАБКІ, ЗМУЧЕНІ, НЕРВОВІ НЕБАДЬОРІ ЖІНКИ Й МУЖЧИНИ

Наберіться нової сили, енерґії і вітальности

Попрощайтесь з почуттям слабощів, депресії і нервозности, спричиненими свіжими й повними енергії і так подібною, слабою кровю. Вставайте рано чувайтеся до пізної ночі. Вживайте Острекс, що має в собі залізо, вітаміни В1, кальцій, фосфор, складники, які оживляють кров і зміцняють тіло. Острекс мало коштує, але оживляє цілу систему і збільшує апетит. Нова пачка для початкуючих 60с. Ще нині спробуйте Острекс Тоник таблетки і зачнете життя наново. У всіх аптиках.

YOUR GUARANTEE OF QUALITY — SMITH'S Gold Seal

BABY CHICKS — TURKEY POULTS

Годуйте цього року курята Смита "Голд Сіл" доброї якости! Замовляйте такі роди — АЛБЕРТІЙСЬКІ ЦІНИ З 1950 КУРЯТ СМИТА "ГОЛД СІЛ".

За 100	Без визначеного полу	З визначеним полом
Р.О.П. Запліднені Білі Леґгорнс	$18.00	$36.00
Р.О.П. Запліднені Ню Гемпшаерс	$19.00	$34.00
Апробовані Схрещені Гемп.-Лег.	$17.00	$35.00

Визначення полу ґарантоване 96 %

Широкогрудні Бронз Індичата СМИТА "Голд Сіл" доставляємо в марті — $90.00 за 100 штук.

SMITH'S CHICKERIES & Turkey Poult Hatchery

Phone 32844

10001-82 Avenue — Edmonton

ДІСТАНЬТЕ ІНФОРМАЦІЇ

Наш Дослідний Відділ збирає більше вартісних відомостей, ніж ми можемо опублікувати. Тому кожний, хто бажає мати інформації про які спеціяльні рільничі проблеми, нехай звернеться до найближчого Агента Сирл. Якщо тільки зможемо, радо дамо бажані інформації.

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

(94)

Від Видавництва Отців Василіян

Бажаємо повідомити ввесь український загал, що наша друкарня видавництво і двотижневик "СВІТЛО" перенесені з Мондеру до Торонта і приміщені під нижче поданою адресою.

Завдяки щирій піддержці численних передплатників і приятелів "СВІТЛО", релігійний двотижневик, з новим роком виходить у побільшенім обємі, у формі журналу (магазину). Друкується на гарнім папері, величини 9х12, 36 сторінок з коліровою окладинкою. Своїм виглядом і змістом "СВІТЛО" є відмінним від усіх інших наших часописів та є одиноким у своїм роді на цілий континент.

РІЧНА ПЕРЕДПЛАТА $2.00.

У всіх справах, як передплата, оголошення, замовлення книжок чи молитовників просимо писати чи звертатися до:

The Basilian Press

3 BEVERLEY STREET — TORONTO, ONTARIO

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик

Видає Спілка Українські Вісті під адресою:

Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.

Телефон 25708

Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY

(Member Canadian Weekly Newspaper Association)

Published every Tuesday by the

Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.

Phone 25708.

Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Українське Католицьке Юнацтво

Найкращою організацією в Канаді, що до неї з любовю звертається наше серце, є наше славне Українське Католицьке Юнацтво (УКЮ). Коли думаємо про Українське Католицьке Юнацтво, то ми свідомі того, що думаємо про таку організацію, яка повинна кожному бути дорожча, ніж око в голові.

Дорогим повинно бути УКЮ всім українцям у Канаді, бо ця організація нашої молоді, того нашого рідного цвіту, що має в час нашої старости й по нашому відході, гідно представляти велику українську націю — перед Богом і канадійською державою, а рідній українській нації бути постійною потіхою й поміччю.

Щоб таке велике завдання виконати, мусить та наша молодь бути до того приготована, для цього добре вихована, заправлена.

Виховання добрих будучих громадян починається завсіди в добрій родині і продовжується в Церкві й католицькій школі. Ті установи — це ті найкращі "виховні інститути", що день за днем, тиждень за тижнем звертають дбайливе око на своє молоде українське покоління і стараються подати молодим душам таке знання й навчити їх такого життя, що було б милим і корисним для Бога й батьківщини.

Справа доброго виховання української молоді, з уваги на наші надзвичайні і тяжкі умовини, така важлива, що наші батьки й душпастирі ніколи не можуть надто багато трудитись над вихованням дітей і наших молодих парафіян. Справа виховання молодого канадійсько-українського покоління в релігійнім і національнім дусі така важлива й конечна, що коли говориться про добрих родичів і душпастирів, а при них і католицьких учителів, то не розуміти в кожній мірі так, що вони похвально виконали свій головний обовязок — доброго виховання молоді. Без цієї заслуги — всі інші заслуги будуть завсіди малої вартости.

Положення української молоді в Канаді щодо виховання є часто нещасливе. Одна частина нашої молоді не має таких родичів, щоб могли своїм дітям дати релігійне й національне виховання, там виходять діти з родинною дому без потрібного знання й духа. Друга частина молоді не має спромоги користати з науки й виховання св. Церкви. Третя частина не мала щастя збагатитись духовними скарбами католицької школи. Багато є й таких, що не мали нагоди користати ні з одного, ні з другого, ні з третього добра, та зате були наражені на впливи ворожі християнству й українству. Тільки частина нашої молоді в Канаді має добрі умовини для свого виховання.

Діяльні українські католицькі провідники, що застановлялись над цією справою, прийшли до переконання, що побіч родинного дому, школи й Церкви треба ще конечно створити новий, надзвичайний засіб для обєднання, навчання й виховування української молоді в релігійнім і національнім дусі. Для цього добра вони зорганізували товариство молоді — Українське Католицьке Юнацтво.

УКЮ має в програмі велику ціль: обєднати в рядах нової організації всю українську католицьку молодь у Канаді. Таке обєднання має велике значіння, бо такі українсько-католицькі юнаки і дівчата, які живуть по різних провінціях і місцевостях Канади, що часто мали зовсім відмінні умовини життя впродовж перших 14 літ, із хвилиною вписy в членство УКЮ починають набирати тієї корисної свідомости, що вони належать до великої організації, відомої в усій Канаді, та що ця організація є наче вибраним лицарством, що любить і плекає високі ідеали.

Головна ціль УКЮ є та, щоб усіх своїх членів вироблювати на добрих членів Католицької Церкви, канадійської держави й української нації.

Старається УКЮ виробляти всіх своїх членів на добрих християн-католиків, бо це єдиний засіб, поданий людям самим Христом, як можна зробити людину чесною та щасливою тепер і на віки. Ті члени УКЮ., що охочим серцем приймають усі науки та заохоти свого організаційного проводу щодо високо-релігійного життя і стараються всюди й завсіди бути справжніми християнами, люблять організацію УКЮ, бо відчувають, завдяки дбайливій і постійній опіці й проводові свого о. пароха, що вони в організації УКЮ перебувають близько Бога, в школі св. віри й релігійного життя. Такий характер УКЮ робить його нашою найкращою організацією в Канаді; тому вся наша тутешня молодь повинна з великою охотою записуватись до УКЮ. а всі родичі й національні провідники повинні повірити своїм душпастирям у справі організації Українського Католицького Юнацтва й докласти всіх старань, щоб уся наша українська католицька молодь у Канаді продовжала та збільшала свій духовний вишкіл у рядах УКЮ.

Над цією справою повинні зокрема глибоко застановитися ті наші національні провідники, що нашу українсько-католицьку молодь втягнули до своїх політично-партійних організацій, де нема виховного й опікунчого проводу душпастиря. Ця застанова повинна привести їх до зрозуміння, що як ми хочемо виховати свою українську молодь на чесних і певних членів нашої канадійської держави та вірних борців за кращу долю української нації, то не можемо ніколи відтягати їх від св. Церкви й місцевого душпастиря при помочі національних, світських організацій, але нам треба тих наших юнаків і дівчат, що на них ми покладаємо такі великі надії, гуртувати, бодай до часу їхнього подружнього життя, в рядах організації УКЮ, що в своїй програмі, як головну точку, має — релігію. Релігія — це конечна основа здорового патріотизму, тому всі ті українські національні провідники, що щиро бажають виховати українську молодь на добрих патріотів-націоналістів, не можуть надалі втягати її до своїх світських, політично-партійних організацій, але повинні всю нашу молодь скерувати в ряди Українського Католицького Юнацтва.

Канада — це рідний край тисяч тут народжених українських дітей. Тому всі наші українські католицькі діти повинні визначатися щирим патріотичним духом добрих канадійців. Завданням УКЮ є виховувати на сильній релігійній основі своїх членів на таких громадян Канади, що добре знають і розуміють свої громадянські обовязки та права і приготовляються до зрілої праці в розбудові добробуту й культури Канади. Бути членом УКЮ це значить виховуватись на розумного працьовитого й жертвенного громадянина Канади, що за мира й підчас війни дбає про добробут, волю й славу Канади. Такий характер УКЮ високо підносить вартість цієї нашої організації.

Жити в Канаді й бути добрими українцями — річ для нашої молоді не легка. Англійська і французька молодь у Канаді ніколи не має таких труднощів, щоб зберегти у своєму серці й життї духа своїх національних предків, як молодь українська. Діти старих канадійців живуть у такому щасливому положенні, що все довкілля помагає їм своє рідне пізнавати й любити.

Не так наші українські діти. У нас часто навіть у рідній хаті не можуть наші діти набратись того знання й духа, що його їм треба, щоб бути такими українцями, як інші діти є англійцями чи французами. А що ж говорити про такі нагоди поза порогом рідної хати?

УКЮ має тут зробити велику роботу: живим і друкованим українським словом, прикладом та заохотою провідників організації, постійною участю членів у праці своєї організації та всієї парафії вчити своїх членів і виховувати на таких українських патріотів, що своє знають, роблять і для свого працюють так щиро, як ті наші добрі діти, що породились на прадідній Українській Землі та усе віддали за волю й кращу будуччину своеї рідної української нації.

Католицька Церква, канадійська держава й українська нація — **це великі установи, що вимагають від своїх членів** великого вкладу — віри, любови, жертви. Наша молодь у Канаді повинна належати до таких громадян, які стоять між першими на службі Богові й батьківщині. А що організація Українського Католицького Юнацтва — це організація, яка хоче нашій українській католицькій молоді в Канаді помогти виробитись на таких людей, що будуть завжди належати до добрих католиків, вірних канадійців та ідейних українців, то релігійна й національна свідомість каже всім нашим родичам і нац. провідникам гуртувати нашу молодь не в різних політично-партійних товариствах, а тільки в нашому славному — Українському Католицькому Юнацтві.

о. А. Г. Трух, ЧСВВ.

З ПРЕСИ

НЕДУГА ЧАСУ

Український католицький тижневик "Шлях" у Філядельфії, покликуючись на статтю американського ученого-психіятра Юнґа, подає, що в ЗДА є нині вісім міліонів психічно хворих у лікарській опіці. Психіятри заявляють, що в кількох роках кількість психічно хворих ще збільшиться. Причиною того сумного стану є не матеріяльна нужда, а духова криза, а передовсім затрата віри.

Серед всіх моїх пацієнтів вище 35 років нема ні одного, в якого релігійне питання було б найважнішою проблемою. Так кожний хворіє кінець-кінцем тому, що він затратив те, що живі релігії у всіх часах своїм вірним давали, **і жадний не є дійсно уздоровлений, якщо він не віднайшов знову віри** — заявив в одному викладі К. Юнґ, визначний психотерапевт і дослідник на полі глибинної психології.

Багато з моїх інтернаціональних пацієнтів — каже дальше Юнґ, — що рекрутуються без вийнятку з освічених кол, між якими є дійсно лише дуже незначний відсоток практикуючих католиків, шукали мене не тому, що терплять на неврозу, але тому, що вони не знаходять сенсу життя, або мучаться перед проблемами, на які філософія не дала їм відповіді.

Візьмім, напр., таке найчастіше з тих питань — питання про сенс життя даної особи, чи життя взагалі. Модерна людина думає, що вона вже добре знає, що скаже на це питання парох; для філософа мається поблажливу усмішку, від лікаря небагато сподіється, але зате від психіятра, що аналізує підсвідоме, очікується за гонорар дуже багато.

Деякі думають може, що я знаю якусь чародійну приговірку, але я мусів скоро їм вияснити, що і я не знаю відповіді.

На маргінесі цих слів — додає від себе "Шлях" — можна сказати, що справді в останніх десятиліттях, відколи церкви стали порожніми та люди втратили віру в Бога, наповнюються нервово хворими щораз то більше лікарські канцелярії.

НА КРЕМЛІ І В ШІКАГО

Польська газета "Ожел Бялий," що виходить у Лондоні, навязуючи до промови Маленкова на Кремлі в роковини большевицької революції, в якій той перший заступник Сталіна твердив, що совєтський робітник має тепер запевнений далеко кращий життєвий рівень, ніж робітник "капіталістичного заходу," зокрема робітник американський, якому постійно загрожує нужда з причини безробіття, пише:

"Як виглядає той американський рівень, зокрема в часі безробіття, спричиненого страйком? На сторінках швайцарської преси ми знайшли саме тепер репортаж з Шікаго, що його написано в часі великого страйку сталеварних заводів. Його зміст такий:

Поляки, ірляндці і мурини, які становлять головну групу страйкуючого пролетаріяту, вешталися перед своїми комфортовими, хоч понуро виглядаючими, чорними від диму однородинними домами і чистили вже сотий раз лискучі частини своїх авт(Лінкольн і Студебейкер). Вони прислухувалися годинами телевізійним радіовим звітам зі спортових змагань, полагоджували закупи, згадували про події з давніх дійсно кровавих страйків і . . . нудилися".

В порівнянні до тих американських страйкуючих робітників, що чистять власні люксусові авта і нудяться, всі підсовєтські працюючі робітники є не тільки рабами, які про страйк не сміють навіть подумати, але просто жебраками.

ЗА ВИЯВ НАЦІОНАЛЬНОЇ СВІДОМОСТИ

Цеї зими має відбутися у ЗДА загальний перепис населення. Поодинокі національні спільноти американської нації вже тепер закликають своїх земляків та їх американських потомків, щоб вони підчас цього перепису подали своє національне походження. Про цю справу читаємо в українському тижневику "Народна Воля" у статті п. з. "83,600" таке:

Значіння якоїсь групи населення міряють не тільки самим числом душ, але також свідомістю членів цеї групи... До свідомости належить також готовість допомоги й пожертви для своєї національної спільноти. Сьогодні можна з цілою певністю сказати, що український нарід на своїх рідних землях належить не лише до першого ряду великих числом народів, але й до найсвідоміших народів. У важких і дотепер невиданих терористичних умовинах життя під комуністичною диктатурою Москви український нарід проявляє в останніх роках стільки відомої пожертви для спільної національної справи у боротьбі проти совєтської окупації, скільки не проявив мабуть ні один нарід дотепер. Отож можемо бути справді гордими на те, що країною наших предків є Україна.

Ствердивши високу свідомість української нації на рідних землях в Европі, "Н. В." закидає американській українській спільноті недостачу вияву такої свідомости і для підтвердження цього заміту пише далі:

Щоб це справедливо оцінити, візьмім числа останнього перепису населення у ЗДА. В той час було справді людей українського походження у ЗДА кругло півтора міліона душ. Якби ця кількість населення була притому свідома, то вона напевно заважила б на тих чи інших кроках зовнішньої політики Америки у відношенні до української визвольної справи. На превеликий жаль, так не є. Підчас минулого перепису населення записалося до українського походження чи призналося до української мови в Америці всього 83,600 душ, тобто приблизно тільки 5 душ на 100 осіб українського походження. Кожний бачить, що це число є менше, як число членів українських парохій і всіх братських союзів. Це значить, що у вільній Америці, де без ніякої шкоди для себе кожний може признатися, опріч до англійської мови, ще до всякої мови, до якої тільки хоче, знайшлося тільки 5 відсотків наших людей, які призналися до якогось духового звязку з українством.

Застановляючись над причинами такого дійсно для українців прикрого явища, "Н. В." твердить, що ті американські українці, які при переписі населення закрили своє українське походження, робили це з переконання, що:

через це їх будуть більше шанувати і матеріяльними благами обдаровувати американці англійського походження. В цім вони ґрунтовно помиляються. Хто соромиться признатися до своеї матері і батька, той знайдух, якого ще ніхто ніколи не шанував і шанувати не буде.

Поінформувавши своїх читачів про те, що в часі минулого перепису 2,416,320 осіб поляків та 272,000 литовців призналися до своїх національних груп, "Н. В." закликає американських українців, щоб у часі найближчого перепису населення обовязково подали всі своє українське походження.

СЛОВО ЧИТАЧА

У ВАЖНІЙ СПРАВІ

З кол наших передплатників надіслав нам один новоприбулий статтю в справі розбудови "Українських Вістей", яку радо поміщуємо. — **Редакція.**

В останньому часі помістили "Українські Вісті" кілька статтей про вагу, значіння та завдання доброї преси з проханням до своїх передплатників і читачів помогти В-ву "Українських Вістей" виплачуванням цілорічної передплати та добровільних жертв на пресовий фонд сплатити новозбудований будинок "У.В.". Крім цього в кожному числі "У. В." появляються короткі заклики жертвувати на сплату дому та списки тих, що з різних нагод такі жертви складають.

Справу складання жертв на В-во "Українських Вістей" вважаю дуже важною. Тому як читач і передплатник "У.В." дозволяю собі в цій справі забрати голос, яким хочу звернутися до широкого загалу читачів, передплатників і прихильників "Українських Вістей". Думаю, що для всіх нас повинна бути ясною вага, значіння та завдання доброї преси, а для нас, українців-католиків зокрема, вага та значіння української католицької преси. **Добра преса — це нині чи не найважніший засіб боротьби за вплив на широкі народні маси,** засіб боротьби проти сил, ворожих нашій рідній Церкві, нашому народові та нашому краєві. Ми є наочними свідками того, як нинішні сили світу, що зі собою змагаються, покористовуються пресою, як найважнішою своєю зброєю, в боротьбі за панування над світом.

Коли ж зважимо, що на наших рідних землях у старому краю вільної преси, як загалом ніякої волі, нема, то зрозуміємо, яка вага та які обовязки спадають на ту нашу пресу, що появляється в умовинах вільного та свобідного життя. Для нас, українців-католиків, є очевидним, яке значіння в нинішніх переломових часах має добра українська католицька преса. Хто слідкує тепер за розвоєм "Українських Вістей", той мусить безсторонньо признати, що **"Українські Вісті" — це сьогодні один з найкращих і найцікавіших часописів** не тільки в Канаді, але загалом серед усієї української вільної преси, що появляється поза "залізною куртиною". Крім цього слідне в них намагання до ще більшого покращання під кожним оглядом. "Українські Вісті" як не можна краще служать справі нашої Церкви та нашого народу, як теж справі державного визволення України.

Найцінніше в "Українських Вістях" — це ясне, здецидоване становище в справі нашої Церкви, в справі значіння в життї одиниці, родини, народу та всієї людськости панівної ролі християнської етики та моралі, а далі здецидоване становище в наших справах національно-державних щодо збереження в нашому народі закону правопорядку, пошанування авторитету церковних і народніх провідників, пошанування авторитету старших віком і навчених життєвим досвідом.

Дуже цінним є теж спокійний, поважний тон "У.В.", правдива і всебічна інформація читачів, відсутність лайки, безпідставних напастей, розогнювання пристрастей і т.п., чого нині, на жаль, повно на сторінках деяких українських пресових органів. Свою вагу має також легкий, приступний для всіх читачів виклад і добра літературна мова.

З тих і інших причин **"Українські Вісті" мусять дістати від нас усіх всебічну підтримку.** Всі ми — а в першу чергу читачі та передплатники — повинні масово включитися в акцію розбудови В-ва "Українських Вістей", так **щоб вони стали в найкоротшому часі найкращою та найпочитнішою українською газетою.** Наша допомогова акція, на мою думку, не сміє скінчитися з хвилиною сплачення 10,000 дол. довгу, що ще тяжить на власнім домі "Українських Вістей". **Наша допомогова акція** в справі розбудови "Українських Вістей" мусить стати постійною та обіймати все нові кола нашого громадянства. Не чекаймо аж на якусь причину — хрестини, вінчання, похорон, посвячення дому, партії і т.п., щоб з тої нагоди ми склали якийсь невеликий даток на "У.В.". **Підпомагаймо свій часопис з почуття нашого обовязку** християнина-католика та українського громадянина.

В справу допомоги "Українським Вістям" мусить включитися ввесь наш свідомий загал. Усі на фронт розбудови "У.В."! Хай тут нікого не забракне, бо тільки тоді зможемо осягнути повний успіх! Перед у цій акції повинно вести наше духовенство, яке напевно цю справу найкраще розуміє. Дальше черга на наших інтелігентів, професіоналістів, бизнесменів і врешті велика допомога повинна прийти від наших фармерів та нашого робітництва.

Конкретно треба зробити ось-що:

1) заплатити цілорічну передплату, а хто може, то й на рік чи на два наперед; 2) складати та організувати збірки й жертви на пресфонд "У.В."; 3) приєднувати нових передплатників; 4) поміщувати оголошення в "У. Вістях" і домагатися, щоб ті фірми, з якими ми маємо до діла, оголошували ся в "У. В."; 5) організувати окремі зібрання та анкети для пропаганди "У.В." і приєднювати нових передплатників; 6) організувати кольпортажу "У.В." і 7) всіми можливими способами пропагувати справу розбудови й поширення "Українських Вістей", "Українські Вісті" повинні ще більше поширити свою рубрику в справі розбудови часопису, де постійно можна було б пропагувати цю справу і поміщувати відповідні звіти з ходу цієї акції, а також цікаві голоси читачів та прихильників "У.В." з порадами, заввагами і т.п.

Сподіюся, що цей мій голос викличе ширше зацікавлення та виміну думок на цю тему в читацького загалу "Українських Вістей". Сам пересилаю передплату на 1950 р. і жертву в сумі $5. — на пресовий фонд "У.В." А крім того **зобовязуюся приєднати бодай 5 цілорічних передплатників і всюди пропагувати справу розбудови "Українських Вістей".**

До того самого дозволяю собі закликати всіх моїх приятелів і знайомих, яким справа розбудови "Українських Вістей" не є байдужою.

Інж. Омелян Тарнавський,
Торонто, Онт.

ПЕРЕД III. КОНҐРЕСОМ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Комунікат Комітету Українців Канади в справі III. Краєвого Конґресу Українців Канади

1. Третій Краєвий Конґрес Українців Канади відбудеться в днях 7., 8. і 9. лютого 1950 р. в залях Роял Алeксандра Готелю у Вінніпеґу.

2. Участь у тому Конґресі беруть з правом повноправних делегатів:
а) Члени Президії та Екзекутиви КУК.,
б) Члени Конґресових Комісій,
в) Представники складових організацій, а саме: від БУК., СУС, УНО, — по 100; СҐД, СУКВ по 50 і СУО — 20.
ґ) Президія й Екзекутива Жіночої Централі КУК і по одній делегатці від Відділів Комітету Українок Канади,
г) Делегати Відділів КУК — найменше по одному від кожного Відділу, а не більше делегатів, як число організацій, що належать до Відділу. (Приклад: До Відділу КУК у Вінніпеґу належить 16 організацій отже цей Відділ може делегатувати від себе найбільше 16 делегатів).
д) По одному делегатові від місцевих організацій, які існують самостійно й організаційно незвязані зі складовими організаціями КУК, а які своїм відношенням і жертвенністю піддержують працю КУК.

Гості: Ними можуть бути члени складових організацій та особи, які будуть поручені й зареєстровані при столах складових організацій, або при столі КУК в часі Конґресу.

Просимо всі вище названі організації відворотною поштою зголошувати делегатів на Конґрес. Хай їх делегатів буде якнайбільше.

Враз зі зголошенням делегатів просимо подавати також запотребування на нічліги. Ціна нічлігів вагається між $1.50 і $8.50. Хто не зголосить в. час запотребування на нічліг, не може бути певним, чи нічліг дістане.

3. Конґрес буде працювати пленарними і комісійними сесіями. Пленарні сесії відбуватимуться з правила передполуднем, а в потребі й пополудні. Комісійні сесії з правила вечорами, а в потребі й пополудні.

Передбачені такі комісії: 1) технічна, 2) верифікаційна, 3) статутова, 4) резолюційна, 5) бюджетова, 6) політична, 7) суспільної опіки, 8) культурно-освітня, 9) пресово-інформаційна,10) кооперації, 11) торгівлі і промислу, 12) фармерських питань, 13) робітничих питань і 14) іміграційно-переселенчих питань.

Коли б хто хотів працювати в одній з перечислених комісій, просимо це нам зголосити.

Просимо складові організації, наші Відділи, як також всіх людей доброї волі застановитися критично над дотеперішньою працею КУК та в своїй громадській совісті порадити від себе названим комісіям, що вони повинні взяти під свої наради. Вже з поділу комісій можна зрозуміти, що до котрої з них належить і тому нікому не буде важко сформулувати думку щодо поодиноких питань і надіслати нам, до Централі КУК, а ми передамо дотичним комісіям. Всякі проєкти (культурно-освітні й шкільні справи, фармерські, робітничі, питання статуту КУК та інш.) просимо вже надсилати, щоб можна було їх якслід використати. Найдальший речинець надсилання всяких завваг і проєктів до 20. січня. Пізніше проєкти вже буде тяжко взяти під увагу.

4. Хід Конґресу буде такий: Реєстрація делегатів і гостей почнеться вечором 6. лютого і повинна закінчитися 7. лютого коло год. 10. рано. В год. 10 або 10.30 відбудеться на пленарній сесії отворення Конґресу Президентом КУК о. д-ром Кушніром, після чого прийдуть привітальні промови. В дальшому будуть вибрані конґресові комісії та проголоситься порядок Конґресу на всі три дні. Після того буде складено звідомлення з праці КУК за час від другого Конґресу. Другий день пленарної сесії Конґресу був би призначений виключно на дискусію над звідомленням з праці Комітету Українців Канади. Третій день пленарної сесії Конґресу мав би за завдання зробити підсумки праці й ухвалити обовязуючі резолюції, на основі яких мала б бути ведена дальша праця КУК. Вечорами радили б — як вгорі сказано — комісії, щоб підготовити резолюції з кожної ділянки життя.

5. Великою атракцією буде виступ Української Капелі Бандуристів під мистецьким керівництвом Гр. Китастого. Капеля виступить 8. лютого в год. 8.15 вечором у залі Міської Авдиторії. Згадана Капеля — це єдина українська капеля бандуристів у світі. Вона заложена в 1923 р. в Києві в складі 25 співаків-бандуристів. До часу II. світової війни капеля працювала під строгою контролею влади СССР. В часі німецької інвазії Капеля була увязнена в таборі примусової праці біля Гамбурґу, а опісля експлуатувана німецьким концертовим синдикатом. Щойно з упадком Німеччини капеля зачала свобідно працювати, даючи в Европі понад 300 концертів. У травні 1949 р. капеля переїхала в ЗДПА, і сьогодні робить вона турне по Канаді. Безперечно, Українська Капеля Бандуристів Гр. Китастого — це найоригінальніший та найбільший осяг української хорової культури. Концертів Капелі ніхто не зможе забути і хто тільки раз вислухав її концерту, той не промине ні одного дальшого виступу Капелі.

6. При кінці цього комунікату ми просимо ввесь загал українського громадянства в Канаді гідно та в повною відповідальністю поставитись до Конґресу. Просимо памятати, що цей Конґрес повинен стати великою подією для скріплення нашого організованого життя в Канаді. Він має вирішити важливі питання життя канадійських українців, а також справи визволення України. Сподіване прибуття на Конґрес відпоручників Федерального і Провінціального Урядів зобовязує також всіх авторитетних українських людей з цілої Канади, щоб вислухали думки політичних і державних керманичів нашої країни.

Хай на Третьому Конґресі Українців Канади не бракне ні одного делегата! Хай кожна конструктивна думка знайде місце у вирішеннях Конґресу! Хай цей Третій Краєвий Конґрес Українців Канади започаткує нову добу в життї українців канадійської землі, в якій дотеперішні українські здобутки знайдуть повне поглиблення та утривалення!

Комітет Українців Канади.

Помер інж. Юліян Павликовський

Ми дістали вістку повітряною поштою, що в Мюнхені, Німеччина, помер 28. 12. несподівано на удар серця довголітній президент Ревізійного Союзу Українських Кооператив у Львові і провідник українського кооперативного руху на західно-українських землях, кол. член польського сенату і член Української Національної Ради від УНДО, інж. Юліян Павликовський. Ширше напишемо про Покійного в одному з чергових чисел "У.В."

НА ЗАХОДІ МОРОЗИ, НА СХОДІ ТЕПЛО

Тоді як західна Канада переживає одну з найтяжчих зим, на сході панує тепла погода. Монтреал мав рекордово високу температуру 4. січня з 60 ступнями вище зера.

ВІДВІДАЙТЕ БАТЬКІВЩИНУ! — через B.O.A.C.
CONSTELLATION SPEEDBIRD

1000 ДОРІГ ДОВКОЛА СВІТУ

Виїзджайте з Монтреалу або з Ню Йорку. Скора услуга... Скрізь Переїздні Заряджения... Вигідні пересідні сполучення в Лондоні через Бритіш Юропіян Ейрвейс. Відворотне приміщення є загарантоване.

Інформації і резервації від вашого агента подорожей або B.O.A.C. Тикет Офісу, Лавреншіен Готель, Монтреал, Тел. ЛА. 4212; або 11 Кінґ Ст., Вест, Торонто, Тел. АД. 4323.

... Понад Атлантик... і через цілий світ.

B.O.A.C Speedbird Service
... OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Коли Ви Приїзджаєте або Мешкаєте в Едмонтоні
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone [illegible]

GRAND HOTEL
10006 - 103 Street, Phone [illegible]

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні ресторани.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ОБРІЗАННЯ ГОСПОДА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 6)

У той час вернулися пастухи та прославляли і хвалили Бога за все, що чули і бачили, як сказано було до них. І коли сповнилося вісім днів, щоб обрізати його, назвали його на імя Ісус, надане ангелом перш, як зачалося в утробі. Дитя ж росло і кріпилося, повне мудрости: і ласка Божа була на нім. І ходили його родичі що року в Єрусалим на празник пасхи. І коли було йому дванадцять літ, пішли вони в Єрусалим по звичаю празника; і як скінчили дні і вони верталися, осталося дитя Ісус в Єрусалимі, і не замітили того його родичі. А в переконанню, що він є з іншими, зробили один день дороги і стали шукати його між родиною та знайомими, А не знайшовши, вернулися в Єрусалим і шукали його. І сталося після трьох днів, знайшли його в храмі, як сидів посеред учителів, слухав їх і питав їх. І дивувалися всі, що його слухали, його розумові і відповідям. І побачивши його, здивувалися. І сказала його мати до нього: Сину, що ти нам таке зробив? Це твій отець і я зажурені шукали тебе. І сказав до них: Чого ж шукали мене? Чи ви не знали, що в тім, що є мого Отця, треба мені бути? Та й вони не зрозуміли слова, котре їм сказав. І пішов з ними і прийшов в Назарет, і був їм послушний; а мати його зберігала всі слова в своїм серці. Ісус же зростав у премудрості і в літах і в ласці у Бога та людей.

СВЯТОГО ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 11.)

Сказав Господь своїм ученикам: **Ви есьте світло світа.** Не може укритися місто, положене на горі. Ані не засвічують світильника і не ставлять його під посудину, а на свічнику і світить усім, хто в хаті. Так нехай світить ваше світло перед людьми, щоб бачили ваші добрі діла і прославляли вашого Отця, що на небесах. Не думайте, що я прийшов знівечити закон або пророків: Я не прийшов знівечити, а доповнити. Бо істинно кажу вам: Поки не минеться небо й земля, одна йота або одна черта не минеться з закона, аж усе станеться. Хто отже нарушив би одну з цих найменших заповідей і так учив людей, найменшим назветься в царстві небеснім; а хто заховав би і учив би, той великим назветься в царстві небеснім.

Радіопередача колядок і щедрівок

Хор парохії св. Покрови з Вінніпегу буде передавати через радіостацію СКУ на сам Йордан, 19. січня вечером від год. 9.30 до 10 наші колядки і щедрівки в програмі "Манітоба співає". Просимо слухати та надіслати свої завваги, Всі завваги, а також ласкаві жертви слати на адресу: 915 Бойд еве., Вінніпеґ, Ман.

Управа парохії.

Йосип Майолі.

За залізною заслоною

МАРТИРОЛОГІЯ НАШОЇ ЦЕРКВИ В КАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ. — ЯК ЗГИНУВ ПРЕОСВ. ТЕОДОР РОМЖА

Єпископ Теодор Ромжа на смертній постелі

Від Редакції: Подаємо другу частину статті монсіньора Йосипа Мойолі, що появилась у ватиканському журналі "Екклезія" за жовтень м.р.

На Закарпатті трагедія тривала дещо довше і закінчилась аж тепер, коли недавно цілковито скасовано католицьку Церкву візантійського обряду.

Коли москалі зайняли Закарпаття, там у Мукачівській Єпархії було 461,000 вірних, 281 парохій, 354 священиків, 85 питомців, 459 церков і каплиць, 31 виховних інститутів з 2,360 вихованками, 8 монастирів і 85 черців та черниць. Болючим ударом для Єпархії була смерть Преосв. Стойки, що помер 31. 5. 1943 р. Його місце зайняв зараз Апост. Адміністратор Преосв. Дудаш і хоч як дуже він старався високо піддержати духовий рівень своїх вірних, та все йшло до щораз гіршого, а край поступнево перетворювався у війну.

Дня 24. вересня 1944 р. висвячено Апост. Адміністратора Преосв. **Теодора Георгія Ромжу,** що зараз же обняв управу Єпархії в таких трудних обставинах. Коли зближалися червоні війська, німці зарядили були виселення. Преосв. Ромжа вставився за своїм стадом і німці наказ відкликали. Дня 27. жовтня 1944 р. москалі без ніякого спротиву ввійшли до столиці Закарпаття і резиденції Єпископа, Ужгороду. Так зараз всі церковні заведення, за винятком сиротинця в Хусті, перемінили на військові лікарні, а пізніше й зовсім їх скасували. Однак священики майже всі залишились були на своїх місцях. Москалі, займаючи край, не думали вже його колинебудь покидати, але перед світом хотіли показати, немов народ сам того собі бажає. Спочатку ніяк не виступали проти Церкви, навпаки — сам начальний командант військ у кілька днів по окупації особисто відвідав Преосвященного і запевнив його про свободу української Церкви та навіть запросив на святкування роковин революції, що мали відбутися 6. листопада 1944 р. Преосв. Ромжа мусів прийняти запрошення, щоб так з подвійного лиха вибрати менше. У своїй промові Владика дякував Богу, що війна проминула без великих жертв, закликав народ з радістю вітати освободителів і гаряче поручав, щоб усі ревно молилися за так довго очікуваний мир. За кілька днів появилася ця промова в газетах, але її зміст так був змінений, що Преосвященний аж запротестував. На це йому відповіли, що помістили промову в такому змісті, в якому вона мала бути виголошена, коли б Преосвященний був виконав дані йому інструкції.

В листопаді 1944 р. незєдинені стали по стороні москалів і почали забирати католицькі зединені церкви. З парохій, в яких вони переважали, повиганяли священиків з родинами, а деяких навіть увязнили. **Коли 26. листопада проголосили незалежність Підкарпатської України, так зараз і пропали найменші ознаки свободи: партії всі розвязано, а зате тайна поліція почала виконувати свою працю.** Православна Церква негайно посилає посольство до московського патріярха з просьбою, щоб прийняв їх під свою опіку, з рівночасно урядова преса сильно накинулась на українське католицьке духовенство, оскаржуючи його у співпраці з німцями.

З початком 1945 р. вийшов один декрет, що позволяв "свобідно переходити на православну віру," а другий про конфіскату церковного майна в такому випадку, коли дві третини людей переходили на православія. Теж і господарсько реформа послужила до великих кривд для Церкви: комітет для розподілу земель назбирав у тій цілі багато підписів, та не вжив їх для розподілу тих земель, але подав, наче б це була просьба переходу на православія.

Дня 11. січня 1945 р. Преосв. Ромжа звернувся до цивільної влади, щоб якось погодитись та оборонити оскаржене духовенство. (Виглядало, що справа поліпшилася, а поправді цілком заломилася. Тоді Преосв. Ромжа рішив відтепер рішуче боронити й боротьбою здобувати кожне невизнане церковне право, відбирати загарбані церкви, освободжувати з вязниць священиків. Візочком переїздив парохію за парохією, щоб відвідувати, підбадьорувати й повчати священиків, бо письмом вже не міг цього робити, і всюди потішав теж своїх вірних. Тоді то також забрали большевики всі заведення виховні і добродійні та заборонили учителям брати участь у богослуженнях. До того часу катехизму в школах учили тільки одну годину в тижні, тепер і це скасували, а навіть і в церкві забороняли катехизувати.

Дня 1. вересня звільнили всіх катехитів з праці, а товариства молоді причислили до комуністично-безбожницьких організацій. Однак молодь все ще приходила до церкви, тому, щоб її і від того ще відтягнути, влаштовували різні забави та спортові змагання і взагалі не полишали ніодного засобу, щоб тільки морально знищити молоде покоління.

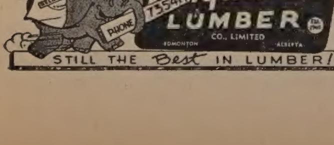
29. червня 1945 р. прилучили Підкарпатську Україну до Советського Союзу і зараз 22. жовтня того ж самого року православним єпископом назначили Нестора, що став послушним знаряддям Москви.

В тім часі, як у Галичині шаліла боротьба проти Церкви, на Закарпатті теж не бракувало Костельникових брошурок, однак вони не робили аж стільки лиха, як там. Погрози й заслання священиків і вірних за спротив православію ще скріплювали опір вірних католиків. Обильні та щирі жертви, якими вірні спомагали своїх священиків, бодай у якійсь частині зменшували нужду духовенства, що в неї воно було попало через сконфіскування церковних дібр. По більше як трьох роках переслідувань духовний стан вірних можна б зібрати в таких словах: "витривати аж до смерти." Цей висказ потверджують факти, що **до 11. липня 1947 р. ні один священик не перейшов на православія, а вірні мусіли нераз багато кільометрів іти до найближчої церкви, щоб вислухати Службу Божу та прийняти Найсв. Тайни.**

Безстрашний Пастир був перешкодою безбожникам. Ця вибрана душа, Преосв. Ромжа, завжди повторяв: "Над нами завжди чуває Боже Провидіння, а коли терпимо за св. віру, то дякуймо, бо це приготування до мучеництва." І скоро Преосвященного Владики не стало між живими. Ось як описує його смерть одна особа, що їй можна цілковито вірити: "Пошана, яку заслужив соб наш Єпископ, вимагає, щоб подати до відома всім, якої смерти удостоївся наш Владика. Дня 27. жовтня 1947 р. він вертався в товаристві двох священиків і двох клириків з селе Лавки, де попереднього дня посвятив був церкву. Між селами Череївці й Іванівці велике військове вантажне авто нарочно наїхало на повіз Преосвященного, щоб так позбутись ненависного противника, а відтак проголосити, що Преосв. Владика впав жертвою катастрофи. Та Боже Провидіння інакше зарядило: хоч у катастрофі розторощено віз на кусні, Єпископові нічого поважнішого не сталося. Перед самою катастрофою Преосвященний проказував вервицю. Не осягнувши свого заміру ц цей спосіб, вороги взялися до іншого: **залізною штабою вдарили Преосвященного по голові і самі спокійнісінько поїхали собі дальше.** Дорогих наших мучеників забрано до мукачівської лічниці. Там по провіренні побачили, що Преосвященному щока була вломана в двох місцях, зуби майже всі вибиті і по цілому тілі багато менших ран. Всі співтовариші подорожі скоро повертались до здоровя, одному тільки Преосвященному ближався кінець. Тут годі описати ті страшні болі, що їх він витерпів, як теж яка надзвивитерпів, як теж яка надзвичайна була в нього терпеливість. Про це історія оголосить усьому світові. Перебув він у лічниці цілий тиждень і за цей час усі, хто його бачив, могли його подивляти й наслідувати.

На жаль, скорою ходою прийшла Голгофта нашої Церкви. Від 29. жовтня призначено нову санітарку до лічниці, і то спеціяльно до того відділу, де лежав Преосв. Ромжа. Сестер усіх відпустили зі служби. Поки прийшла ця зміна, Єпископ почувався щораз краще. Не міг ще їсти, але його годували руркою. Останнього ранку в своєму житті ще висповідався, та не міг прийняти Найсв. Тайн. Тому казав собі принести Пресв. Евхаристію і гарячим серцем адорував Всемогутнього та проливав гарячі сльози. З великою трудністю вимовив ще декілька слів, завзиваючи всіх до витривання в вірі й до молитви. Помер в год. 0:30 вночі на 1. листопада 1947 р. **Кілька годин передтим його втроїла, правдоподібно ґазом, ота нова служниця у співпраці з директором лічниці, жидом, що то був усунув на той час всіх сестер від обслуги в лікарні.** І в страшній хвилині смерти на лиці Мученика відзеркалювався глибокий спокій душі. Словами не міг говорити, але зате все в ньому промовляло: і очі, і усміх. Велике число вірних приходило зложити останній поклін свому Пастиреві, цілували востаннє ту руку, що їх благословила, дотикались його тіла малими девоціоналіями, наче б хотіли їх освятити. В таких тяжких часах ми полишились сиротами, та ми певні, що маємо Великого Заступника в небі."

І так у місяці лютому розпочате діло нищення Єпархії у квітні вже було довершилося, З тим Церква ще раз змушена скриватись у катакомбах.



Чернець-громадянин

З ПРИВОДУ 40-ЛІТТЯ СВЯЩЕНСТВА О. Й. ЖАНА ЧСВВ.

Ми згадували вже в одному з попередніх чисел "Українських Вістей" коротко про відсвяткування українською громадою в Монтреалі ювілею з приводу сороколіття священства багатозаслуженого для нашої Церкви і нашого народу Впр. о. Йосафата Жана ЧСВВ. Тепер подаємо з нагоди цього ювілею деякі дані про Ювілята, що хоч неукраїнець з уроджения, бо народився він у провінції Квебек у Канаді 1885 р. з французьких батьків, то, приступивши вже в дозрілому віці до української греко-католицької Церкви, він так гаряче полюбив український нарід, що все своє життя присвятив на службу нашому народові.

По закінченні університетських студій Ювілят думав присвятитися учительському званию і став навчати грецької мови в канадійській колеґії. По якомусь часі, доповнивши богословські студії, прийняв (1909 р.) тайну священства, віддаючися ревно душпастирській праці у французькій Канаді. В часі побуту бл. п. Митрополита Андрея Шептицького на Евхаристійнім Конгресі в Канаді молодий священик о. Жан зайізнався з нашим Князем Церкви. У висліді розмов з Митрополитом о. Жан виїхав до Галичини, де за дозволом Папи Пія X. змінив обряд на греко-католицький і 1912 р. вступив до Чина св. Василія Великого. Опісля в Крехові коло Жовкви відбув новіціят та зложив чернечі обіти. Від того часу починається довголітня надзвичайно корисна праця молодого отця-Василіянина для української Церкви і всього українського народу. Чи то на теренах монастирів у Крехові, Жовкві і Бучачі, чи то як душпастир у численних парохіях в часі першої світової війни, чи то відтак як військовий капелян УГА, у рядах якої відбув кампанію на Великій Україні, чи то вкінці на дипльоматичній службі ЗУНР — о. Йосафат Жан завжди жертвенно працював для українського народу, що його полюбив і до якого пристав раз на все цілим своїм єством.

Варто зазначити, що о. Й. Жан брав участь у працях українських дипльоматичних місій, з якими їздив до Варшави, Риги, Відня, Женеви та Парижа. З доручення Митрополита Шептицького перебував якийсь час серед української кольонії в Боснії, де відновив був перший монастир оо. Студитів. Повернувшись 1925 року до Канади, працював тут повних 20 літ у Мондері, Едмонтоні, Монтреалі й Оттаві. В 1946 р. поїхав знову до Европи, щоб працювати там для зменшення недолі українських скитальців. Довший час розвивав діяльність на терені Великої Британії, де зорганізував релігійну обслугу для українців католиків та піклувався там ревно колишніми вояками першої Української Дивізії й українськими скитальцями.

До Канади о. Жан повернувся недавно, щоб тут дальше трудитися для справи української греко-католицької Церкви й українського народу. Тут і відсвяткував він 40-ліття свого священства. А перед кількома днями о. Ювілят приїхав на довший побут до Мондеру, де буде підготовляти праці для відкриття українського дієцезального музею в Едмонтоні.

Дай Боже, щоб наш Ювілят при повнім здоровї ще довго жив і трудився для слави Бога і на користь українського народу! Цих кілька рядків згадки про його трудяще життя нехай будуть висловом признання та подяки українського народу для о. Йосафата Жана за його дотеперішні жертвенні труди!

БОГОСЛУЖЕННЯ

НА СІЧЕНЬ

1. 9. 14. 15. 19. і 29. — Бюкенан
7. і 22. — Олеша
о. Юрій Малий
Бюкенан — Саск.

14. Новий Рік — Дромгеллер
15. Неділя — Іскулі (9 година), Некмайн (11 година)
19. Богоявлення — Оен
22. Неділя — Оадс
29. Неділя — Біг Веллій
30. Трьох Святителів — Дромгеллер
о. Степан Чеховський
207-6 ст. N.E. — Калґарі, Алта. Тел. М 3642

14. Новий Рік — Давфин, Келд, Рорктон
15. Неділя — Давфин, Тутзейд
19. Богоявлення — Давфин, Горинь
22. Неділя — Давфин, Відень (водосвяття)
29. Неділя — Давфин, В. Ривер фарми
о. Гр. Теплий — о. Ів. Легкий
Box 64 — Давфин, Ман.

14. Новий Рік — Кендіяк
19. Богоявлення — Дайсарт
22. Неділя — Ґренфел
29. Неділя — Бінфейт
о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск. Тел. 7/67.

14. Новий Рік — Стар
15. Неділя — Лемонт
18. Нав. Богоявлення — Лемонт (год. 10.30 Сл. Б. і Водосвяття)
19. Богоявлення Господнє — Стар (год. 6. рано Пов. В. з Литією, Утреня, Сл. Б. і Водосвяття)
22. Неділя — Лемонт
29. Неділя — Скаро
30. Трьох Святих (н. ст.) — Скаро
Парохіяльний Уряд у Лемонті

14. Новий Рік — Пайн Ривер "Вал"
15. Неділя — Ренвер
19. Богоявлення — Пайн Ривер місто
22. Неділя — Ґарленд
29. Неділя — Слейтер
о. М. Климчак
Пайн Ривер, Ман. — Box 115

14. Новий Рік — Спаса, Дана
15. Неділя — Кадворт, Вакав
19 Богоявлення — Спаса, Твей фарми
22. Неділя — Св. Димитрія, Вакав
29. Неділя — Кадворт
о. К. Лотоцький о. В. Василишин
Box 67 — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

14. Новий Рік — Сісил
15. 19. 22. і 29. — Принс Алберт
о. Івашко
Принс Алберт — Саск.

14. Новий Рік — Шол Лейк
15. Неділя — Овкбурн
19. Богоявлення — Овкбурн (7. рано), Шол Лейк (год. 10. рано)
22. Неділя — Сольсгирт
29. Неділя — Шол Лейк
о. Й. Форнальчук
Box 86, Овкбурн, Ман., Тел. 141-14

15. Неділя — Крестон (10.30)
22. Неділя — Нелсон (10.00)
29. Неділя — Трейл (11.00)
о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — **Нелсон, Б. К.**

15. Неділя — Ферні
о. Роман Стародуб
Кренбрук, Б.К.

15. Неділя — Волверін і Мічам
19. Богоявлення — Бруно
22. Неділя — Ґернзей
о. П. К. о. М. Ф.
304-4та Еве. Півн., Сасватун, Саск.

15. Неділя — Рочфорд Бридж
19. Богоявлення — Чергил (9. рано)
22. Неділя — Мензі
29. Неділя — Карвел
о. Теодор Прийма
9240 Ала Булевард — Едмонтон, Алта. Телефон: 75638.

14. Новий Рік — Елк Пойнт (перекуска і бінго)
15. Неділя — Ст. Брейд (римо-катол. церква)
19. Богоявлення — Ґлендон
о. Михайло Гаврилюк
Box 48 — Ґлендон, Алта.

14. Новий Рік — Калмар Пр. Тройці (річні збори год. 2.0)
15. Неділя — Калмар М. Б., Голден Св. Духа
19. Богоявлення Господнє — Калмар Пресв. Тройці (7.00), Торсбі (10.30), Равнд Гил (7.00), Гей Лейк (10.30), Голден М. Б.
22. Неділя — Калмар Пресв. Тройці (чит. С. Б. 9.00; В суботу катех. дітей год. 10.00), Ледук, Тофілд, Дейзленд
29. Неділя — Торсбі, Коперник, Калмар Пр. Т. (чит. С. Б. 9.00)
Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta. Phone 34653

14. Новий Рік — Курокі
15. Неділя — Рама
19. Богоявлення — Куликів
22. Неділя — Курокі
29. Неділя — Доброводи
о. Онуфрій Пасічняк
Box 23 — Рама, Саск.

14. Новий Рік — Алвена місто
19. Богоявлення — Алвена місто, Ст. Джуліен
22. Неділя — Ланівці, Сокаль
29. Неділя — Смац і Фарми
о. І. А. Головка
Алвена, Саск. — Box 111.

14. Новий Рік — Ст. Филипс (10.30)
15. Неділя — Кемсек (10.30)
18. Нав. Богоявлення — Кемсек (11. веч. С.Б. і водосвяття)
19. Богоявлення — Ст. Филипс (10.30)
22. Неділя — Ронемід (10.30 і водосв.)
29. Нед. Верегин (10.30 і водосвяття)
(Кожної неділі і свята 7.30 веч. Молебні зі суплікацією в Кемсек)
о. Ер. Ляшкевич
Кемсек, Саск.

14. Новий Рік — Сенді Лейк
15. Неділя — Озерна
18. Нав. Богоявлення — Коло Сомика
19. Богоявлення — Сенді Лейк зранку Рекгем (11. рано)
22. Неділя — Еріксон
29. Неділя — Нюдейл
о. Н. Сірий
Box E. — Сенді Лейк, Ман.

14. Новий Рік — Мус Джа
15. Неділя — Ґлентворт
19. Богоявлення — Мус Джа
22. Неділя — Свифт Коррент
29. Неділя — Годжвил
Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

14. Новий Рік — Давнінг (9.30)
15. Неділя — Белліс (9.30)
19. Богоявлення — Вильна (9.30)
Водосвяття: Стрий (4. попол.) Спедден (7. вечером)
22. Неділя — Сокаль (9.30)
29. Нед. Мит. і Фар. — Стрий (9.30)
ЛЮТИЙ
6. Нед. Блуд. Сина — Вильна (9.30)
о. Я. Федунюк
Вильна — Алберта.

14. Новий Рік — Торгилд (10.30)
15. Неділя — Клірбрук (10.30)
19. Богоявлення — Вох (10.30)
22. Неділя — Торгилд (10.30)
29. Неділя — Вох (10.30)
о. Іван Чинченко
Waugh, Alta.

14 Новий Рік — Фостон
15. Неділя — Бобулинці
19. Богоявлення — Нора
22. Неділя — Вадіна
29. Неділя — Фостон
о. Теофіль Гурко
Вадена — Саск.

14. Новий Рік — Пітерсон
15. Неділя — Прудгом
19. Богоявлення — Вонда
22. Неділя — Борщів
29. Неділя — Вонда
о. Іван Олійник,
Вонда, — Саскачеван

14. Новий Рік — Ґрендвю
18. Нав. Богоявлення — Ґилберт Плейнс (год. 9.30 Царські Часи, Служба Божа і Водосвяття)
19. Богоявлення — Ґрендвю (год. 9.30 Пов. В., С. Б. і Водосвяття)
22. Неділя — Ґилберт Плейнс
о. Роман Закревський
Box 155 — Ґилберт Плейнс — Тел. 119.

14. Новий Рік — Дервент Вознесення, Нортерн Веллій
15. Неділя — Дервент місто, Медов
19. Богоявлення — Дервент місто, Нортерн Веллій
о. І. Черкавський о. Й. Малицький
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

14. Субота Новий Рік — Сифтон
15. Неділя — Сифтон (водосвяття)
19. Богоявлення — Зоря
22. Неділя — Фишинг Ривер (водосв.)
28. Неділя Мит. й Фар. — Сифтон
Увага: Коли в Сифтоні богослуження тоді вечером є Вечірня.
о. Григорій Овчарик
Box 2, Телефон 820-2, Сифтон, Ман.

14. Новий Рік і св. Василія — Січ
15. Неділя — Орлов
18. Нав. Богоявлення — Орлов (Сл. Божа св. Василія і водосвяття в год. 10 рано)
19. Богоявлення — Кридор (від 2. години пополудні відвідини парохіян зі свяченою водою)
22. Неділя — Блейн Лейк (пополудні відвідини парохіян)
29. Неділя Мит. і Фар. — Січ
о. Мирослав Олесенко,
Box 101 — Кридор, Саск.

15. Неділя — Борщів, Восток св. Н
18. Нав. Богоявлення — Спас коло Мондеру (9. рано)
19. Богоявлення — Плейн Лейк, Краків
22. Неділя — Новий Київ, Веґревил, Гіліярд місто (Йорд. відвідини)
29. Неділя — Борщів, Плейн Лейк, Гіліярд Сенюки (Йорд. посіщення)
30. Трьох Святих — Борщів
Basilian Fathers
Mundare — Alberta

14. Новий Рік — Редвей
15. Неділя — Еґремонт
18. Нав. Богоявлення — Редвей в каплиці (свячення води в 9. рано)
19. Богоявлення — Куквил (8 год. рано Повечеріє і Служба Божа)
22. Неділя — Редвей
29. Неділя — Смокі Лейк
Basilian Fathers
Box 8 — Radway, Alta. — Phone 4.

14. Новий Рік — Григорів
15. Неділя — Чехів
19. Богоявлення — Прісвил
22. Неділя — Гейзел Делл (місто)
29. Неділя — Ормсайд
о. Петро Д. Пасічник
Box 95. — Прісвил, Саск

14. Новий Рік — Марлин
15. Неділя — Норт Беттелфорд
22. Неділя — Медовлейк
29. Неділя — Пейтон
о. Богдан Бачинський
1171 - 108 ст. Н. Бетелфорд, Саск.

14. Новий Рік — Ренфурлі (год. 10.)
15. Неділя — Іннісфрі М.Б. (10.30, передтим Утреня)
18. Нав. Богоявлення — Ренфурлі (Йорд. водосвяття год. 10. рано)
19. Богоявлення — Іннісфрі М.Б. (Сл. Б. і водосвяття в год. 8.) Іннісфрі Ч. Хр. (водосвяття в 11. г.)
22. Неділя — Іннісфрі Ч. Хр. (Утреня і Сл. Божа в годині 10.30)
29. Неділя — Іннісфрі місто (10.30)
30. Трьох Святителів — Іннісфрі місто
Увага: Година перед Службою Божою нагода до сповіді.
о. Микола Дядьо,
Box 572 — Іннісфрі, Алта.

14. Новий Рік — Гроплид (водосвяття)
15. Неділя — Бруксбі (водосвяття)
19. Богоявлення — Самбурґ
22. Неділя — Шипмен (водосвяття)
29. Неділя — Мітпарк (водосвяття)
о. І. Мак
799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт Телефон 3645

14. Новий Рік — Рішаря
15. Неділя — Спірс
18. Нав. Богоявлення — Геффорд
19. Богоявлення — Геффорд (від 2. год. попол. відвідини парохіян зі свяченою йорданською водою),
22. Неділя — Алтикейн
29. Неділя — Величко
о. Мирон Пилипчук,
Box 282 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

14. Новий Рік — Ангусвил
15. Неділя — Ангусвил
19. Богоявлення — Рассел (водосвят.)
22. Неділя — Ангусвил
29. Неділя — Рассел
о. Володимир Лучків
Box 93. — Ангусвил, Ман.

14. Новий Рік — Арбакка
15. Неділя — Згода
18. Нав. Богоявлення — Вайта
19. Богоявлення — Маковські (4.30), Сандавн (10.00)
22. Неділя — Сопівники
29. Нед. Мит. і Фар. — Вайта
о. Володимир Панчишин
Box 6. — Вайта, Ман.

14. Новий Рік — Розбурн фарми
15. Неділя — Розбурн місто
19. Богоявлення — Ольга
22. Неділя — Розбурн місто (свячення води)
29. Неділя — Могили (свяч. води)
о. Евген Олійник,
Box 145 — Розбурн, Ман.

14. Новий Рік — Бовелон
15. Неділя — Мирнам (10.30)
19. Богоявлення — Бовелон (10.00)
22. Неділя — Моркемб
о. Е. Мельничук
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

14. Новий Рік — Лішор
15. Неділя — Восток Івасюки
18. Нав. Богоявлення — Делф
19. Богоявлення — Восток Івасюки (год. 6 рано Пов., Литія, Утреня Служба Божа і Водосвяття)
22. Неділя — Делф
29. Неділя — Лішор
о. Евген Дмитрук

14. Новий Рік — Елфінстон
15. Неділя — Січ
19. Богоявлення — Долини
22. Неділя — Город
29. Неділя — Мензі
о. Андрій Заяць
Елфінстон — Манітоба.

14. Новий Рік — Арран Весна
15. Неділя — Дорбен
19. Богояв. — Арран місто (6. рано)
22. Неділя — Вайт Біч
29. Неділя — Арран Весна
о. Юліян Габрусевич
Box 17. — Арран, Саск.

15. Неділя — Риверс
19. Богоявлення — Скандинавія
22. Неділя — Ніпава
29. Неділя — Міннедоса
о. Володимир Флик
Ніпава, Ман. — Тел. 817W

Дервент, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Іван і Гладис Онисик.

Ще 13. 6. м.р. справив п. Михайло Онисик, кошовий місцевого Коша СГДК, свому синові незвичайно гарне весілля. Звінчав обоїх молодих Івана Онисика і Гладис Юрків із Ст. Майкел наш о. парох І. Черкавський. По вінчанні засіли гості до багато застелених столів у місцевій гетьманській галі. До дверей галі вийшли молодята, щоб стрінути і просити благословенства Їх Ексц. нашого Дорогого Преосвященного Ніля, який у переїзді до Елк Пойнту на посвячення угольного каменя тамошньої церкви задержався в Дервенті і зробив ту вийняткову честь для молодої пари і для родичів молодого та в асисті 3 священиків поблагословив молоду пару. Такої чести не зазнав ще ніхто з наших дервентців. Видно було сльози радости в очах п. Онисика. Але й слушно належиться така велика честь п. Онисикові, бо ж він належить тут у нас до найактивніших наших громадян. Як при будові церкви, так і в народній праці він не жалує хочби й найбільшого труду, щоб тільки справа пішла вперед. Весело минали хвилини, переплітані численними промовами, які розпочав наш парох о. І. Черкавський. Однак найбільше піднесла настрій промова нашого улюбленого Владики. Всі заперли свій віддих і з незвичайною увагою слухали красномовних слів Преосв. Кир Ніля, який висказав свою радість, що може бути учасником такої родинної радости п. Онисика, якого знає ще з давніших часів спільної праці в Дервенті й околиці, та побажав щастя молодій парі. На кінці забрав слово п. М. Онисик і в щирих словах, які плили йому зі серця, подякував у першій мірі Їх Екселенції за таку високу честь для його родини і за благословенство для дітей, а також усім гостям, та вніс "Многая літа". При цій нагоді зложили гості на добродійні цілі $24.60. Збірку перевів п. Василь Моголюк.

А 28. 8. відбулися в домі п-ва Йосифа і Марії Юрків у Ст. Майкел т. зв. "поправини". Родина Юркових належить до дуже чесних і вартісних родин нашого українського народу. Передовсім вона свідома своїх національних і релігійних обовязків і в такому дусі виховала своїх дітей. Доказом нехай буде й те, що одна сестра молодої посвятилася Богові і є Сестрою-черницею у Гримсбі. На гостині виступив з довшою промовою найстарший зять п. Юркова п. Йосиф Слобода, а відтак сват п. Михайло Онисик. На кінець сказав дуже гарну патріотичну промову другий зять п. Максимець з Едмонтону і побажав молодій парі щастя та здоровя. Він і завізвав гостей до збірки і нею разом з п. Слободою зайнявся. Зібрано $20, які призначено на клішу і на будову дому "Українських Вістей".

Присутній.

Тедмор, Саск.

ВШАНУВАЛИ П-ВО ДУТЧАКІВ

З нагоди двадцятьпятьлітнього подружнього ювілею дня 23. жовтня рідня та приятелі п-ва Андрія і Павлини Дутчаків справили їм приємну несподіванку. Шановні ювіляти увесь час мешкають в околиці Тедмору і тому, що беруть живу участь у громадськім житті околиці, тішаться загальною пошаною. П. А. Дутчак, що належить до організаторів нашої парохії в Тедмор, є вже кілька років заст. предсідника церковного комітету. Пропамятного вечора для п-ва Дутчаків господарем сходин був п. Стефан Дутчак. Підчас перекуски, що її приладоили приятельки шановних ювілятів, п. С. Дутчак зложив побажання ювілятам і вручив їм дарунок, срібне начиння. Після відспівання многоліття присутні весело забавлялися, співаючи народні пісні й обговорюючи поважні справи. Та при милій забаві не забули й на добродійні цілі і на заклик п. С. Дутчака зібрали 8 дол. Збіркою зайнялись П. Марцінків і В. Панкевич. Зложили по 1 дол.: П. Марцінків, С. Дутчак, А. Дутчак, С. Дутчак, А. Івачевський, П. Зарізун; по 50ц.: І. Василович, М. Фулавка, І. Газдевич. Гроші розділено на "Українські Вісті" та на святочний дарунок для хворих у Німеччині скитальців. Всім жертводавцям складаємо щиру подяку, а шановним ювілятам бажаємо Божого благословення і в щасті діждатися золотого подружнього ювілею.

Кореспондент.

Вінніпеґ, Ман.

УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ ВІДДАЄ ПОКЛІН МИТР. ШЕПТИЦЬКОМУ

СУМ при Інституті "Просвіти" у Вінніпегу влаштував 26. 12. святочну академію в пяті роковини смерти Митр. Андрея Шептицького. Академія відбулася під протекторатом Їх Екселенції Архієпископа Кир Василія Ладики. У вступному слові голова СУМ п. Я. Барвінський висказав ціль академії, якою молодь хоче віддати поклін найбільшому покровителеві й опікунові української молоді — Митр. Шептицькому. Святочну промову сказав о. С. Їжик, духовний капелян СУМ, про Митрополита, як оборонця й захисника українських прав перед окупантами. Висказав теж протест проти зневаг, що їх наносять комуністичні газети "У. Життя" й "У. Слово", називаючи Митр. Шептицького "зрадником" чи "приятелем" Гітлера. Треба раз з тим скінчити та не дозволити на зневагу наших святощів. Реферат про діяльність Митр. Шептицького прочитав п. П. Бабяк, абсольвент теології, що представив потрійну діяльність Митрополита: релігійну, культурну і політичну. Надзвичайно гарно випали деклямації малих дітей. Оксанки Башук і Василька Галюка. Їх дитячі, повні запалу слова до глибини зворушували приявну публику. Гарно випало теж сольо при фортепяні п-і М. Барабаш. Хор СУМ під управою молодого Осипа Гошуляка вивязувався справно зі своїх точок. З огляду на свята Різдва (н. ст.) мало людей прийшло віддати пошану Великому Синові України. Заля Інституту "Просвіти" була гарно прибрана, з величавим мистецьким портретом Митрополита, що глядів духом на присутніх, які й на чужині не забувають свого батька й покровителя.

Сумівець.

Моркемб, Алта.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ ПОДРУЖНЬОГО ЖИТТЯ П-ВА Ф. І І. ЛЮДВИКІВ

П-во Ф. і І. Людвики.

Якийсь час тому відбулася гарна гостина для п-ва Франка й Ірини Людвиків з Моркемб в їх домі з нагоди 25-літнього ювілею подружнього життя. Несподівано прибуло до їх дому велике число родини, сусідів і приятелів, щоб звеличати цей такий важний день для п-ва ювілятів.

П. Ф. Людвик приїхав до Канади з Польщі 1914 р., а п-і Ірина Людвик, з дому Галновських, прибула до Канади з Галичини також 1914 року і поселились в околиці Моркемб, де 1924 р. побралися. Від того часу беруть активну участь у праці на полі реліг.-національному. Вони були одні з перших, які причинилися до заснування парохії і будови церкви на Моркемб. П-во Людвики мають девятеро гарно вихованих дітей, які є добрим приміром для інших.

П. Теодор Глусь був господарем під час прийняття, який склав перші побажання, а відтак покликав інших до слова. При цій нагоді не забули гості за пресовий фонд для "Українських Вістей", які будують свій власний гарний дім на редакцію, адміністрацію і друкарню. П. Іван Приступа дав заклик і зібрав $6.00 на цю ціль. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Людвикам бажаємо прожити в щастю і здоровю та Божому благословенні ще многі літа.

Гість.

Вох, Алта.

З ПОМИНАЛЬНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ НА СИРОТИ І НА "У.В.".

17. грудня м.р. родина Добленків справляла поминальне Богослуження за спокій душі бл. п. Олекси Якимця. Небіжчик прожив 82 роки, залишивши 4 доньки й 1 сина, 19 внуків та 14 правнуків. Був прикладним християнином-католиком. Давав щедрі датки на будову церков на Вох (старої і нової), купив до церкви дорогий павук. Був 19 літ старшим братом у церкві і на цім становищі й умер. За життя часто приступав до св. Тайн і прийняв їх перед смертю.

17. 12. в год. 11. в місцевій церкві відслужив о. Чинченко співану заупокійну Службу Божу і Панахиду. З церкви родина небіжчика запросила присутніх на обід. По обіді на заклик п. В. Гулика пп. М. Крупа та Зелінський провели збірку на різдвяний дарунок сиротам у Мондері та на "Українські Вісті". Зібрано $16.55, з чого $3.20 переслано на будову дому "У.В." та 13 дол. на сироти. П-і Кат. Варварук ще додатково від себе пожертвувала 4 дол. на сироти в Мондері.

Один із присутніх.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ Ї РУЇНУЮТЬ!

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

До наших Впов. Дописувачів!

Просимо всіх Вп. Кореспондентів і Дописувачів писати до нас чітко, виразно і тільки на одній сторінці паперу. Просимо також залишати поміж поодинокими рядками ширші відступи, щоб було де робити потрібні виправки. Пригадуємо ще раз, що про всі прояви нашого церковно-релігійного і національно-суспільного життя треба писати по змозі якнайядерніше і найкоротше, бо надто довгі й розтяглі дописи ми примушені нераз затримувати, аж знайдемо на них місце в числі, хоч в засаді поміщуємо дописи за чергою, так як їх одержали.

Редакція "Українських Вістей".

Канора, Саск.

25-ЛІТТЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА Я. Й О. ГРАБОВЕЦЬКИХ.

Вечором на св. Михаїла рідня та приятелі п-ва Якова й Олеськи Грабовецьких справили їм гарну несподіванку в двадцятьпяті роковини подружнього життя. В парохіяльній галі до застелених столів засіли зібрані гості. Господарем цього ювілейного зібрання був п. Я. Д. Стратійчук, який від парохії св. Ап. Петра й Павла склав побажання і покликав до слова о. М. Колодія, місцевого пароха, що виголосив коротку промову та вніс ювілятам многоліття. Від приятелів і давніх сусідів склав побажання п. І. Ромашенко, а п-і Г. Гунчак зложила від зібраних дарунок, срібне начиння. Після перекуски гості ще довго гарно забавлялися. Та попри забаву не забули на нашого приятеля, нашу католицьку пресу, і на заклик п. Стратійчука зложили свої жертви, з чого на "Українські Вісті" призначено 3,50 дол. Всім жертводавцям щира подяка, а шановним ювілятам бажаємо многих і щасливих літ та Божого благословення.

Присутній.

Сокаль, Саск.

† Теодор Равлик

13. грудня по недовгій та невилічимій недузі левкімії упокоївся в Бозі Теодор Равлик, що зійшов зі світу в саскатунській лічниці. Його тлінні останки перевезено зі Саскатуну до Сокаля, де в суботу 17. грудня відбулись похоронні обряди.

Пок. Теодор, уроджений 1880 року в Городенці в Західній Україні, по приїзді до Канади поселився в Саскачевані в місцевості Сокаль, де враз зі своєю ріднею фармерував довгі роки. Вся околиця загально любила і поважала покійного Теодора, бо всі знали його як людину незвичайно приязну, веселої і дотепної вдачі, а при тому людину трудолюбиву для своєї католицької Церкви. Був добрим батьком і його дім був домом гостинної, свідомо - української католицької родини. У глибокім смутку полишилась дружина Парасковія та подружені діти покійного — Марія, Павлина, Анна, Олександра, Михайло й Іван.

Покійному, свому вуйкові, приїхав віддати останню прислугу о. Ярослав Чиж, що по своїм приїзді з Форт Вілліям зараз того ж дня відправив панахиду в домі рідні покійного.

17. грудня, в суботу рано, почався похорон з дому родини покійного до місцевої церкви, де відбулась похоронна відправа при співучасті трьох наших отців, о. Я. Чижа, о. І. Головки й о. Р. Добрянського. На похороні були присутні також всі діти покійного (Марія аж зі Сан Дієго, Кал.), як теж дальша родина, знайомі та приятелі. Присутні отці з широсердечним чуттям прощали покійного, підносячи його заслуги та працю для добра нашої Церкви. Підчас останнього прощання на заклик о. пароха Головки учасники похорону зложили $38 на Служби Божі, які відправляться за його душу.

Зараз по похороні спрошено присутніх на перекуску до дому покійного. Підчас цього прийняття на заклик о. Я. Чижа гості зложили $26,56 на католицьку пресу. Жертвували по $2.00: І. Романюк; по $1.: о. Я. Чиж, Парасковія Равлик, І. Равлик, М. Равлик, В. Гавлюк, Ф. Мазуркевич, Гр. Дубик, І. Дубик, Марія Карпентер, Д. Демчук, І. Баранецький, В. Жеребецький, П. Цалинюк, М. Цалинюк, Текля Остапчук, Ф. Остапчук, В. Лещишин, С. Закус, С. Вержак, К. Форманець. Решту грошей зложено меншими жертвами. З переведеної збірки призначено $13.25 на "Українські Вісті". Всім, що взяли участь у похороні і віддали останню прислугу бл. п. Теодорові, хай Бог заплатить та нагородить їх молитви і труди, а душу покійного хай помилує вічним щастям у небі. Вічна йому память!

Учасник.

Ванкувер, Б. К.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Микола і Марія Корпан.

5. 11. м.р. звінчалися в нашій греко-католицькій церкві у Ванкувері п. Микола Корпан і п-на Марія Засійбіда. Акту вінчання довершив брат молодої, о. Орест Засійбіда ЧСВВ, парох і настоятель монастиря оо. Василіян у Бінгемптон, стейт Ню Йорк, ЗДА.

І п. Микола Корпан, і п-на Марія Засійбіда провели свої молодечі роки в Алберті. П. Корпан зі своїми родичами належав до нашої парохії в Мирнам, а п-на Марія Засійбіда, донька бл. п. Максима й Анастазії Засійбіда, була парохіянкою у Вегревил. Її родичі були першими основниками і піонірами вегревильської парохії. Обоє молоді від свого приїзду до Ванкуверу беруть живу участь у житті парохії і маємо надію, що і надальше такими залишаться.

Наш церковний хор звеличав їх вінчання тим, що всі члени взяли участь і в церковному Богослуженні і в їх прийнятті, яке відбулося в церковній залі. Також і старші парохіяни заповнили церковну залю, що прийшли скласти молодятам свої побажання та гарні дарунки. Поміж іншими гістьми були на прийнятті о. Орест, о. Жидан та о. Слобода.

Бажаємо молодим Божого Благословення на все їх життя.

Гість.

Ріджайна, Саск.

† ВАСИЛЬ МЯЛКОВСЬКИЙ.

28. 11. відбувся похорон бл. п. Василя Мялковського, який прожив 66 літ. Походив з села Бурдяківці, пов. Борщів. Працював на залізній дорозі і та тяжка праця підірвала його здоровя. Залишив по собі жінку Катерину й одного сина.

Похорон відправив о. Н. Чорній з церкви св. Василія Великого. По похороні п-і К. Мялковська запросила всіх присутніх до своєї хати на обід. По обіді п. Заплільний попросив присутніх, щоб зложили лепти на поминальну Службу Божу за покійного. П. Гр. Грицуляк (вуйко) перевів збірку, що принесла $10.90. З того $5.00 призначено на Службу Божу, а $5.90 на дім "Українських Вістей". Жертводавцям щира подяка, а покійному вічна память!

Кореспондент.

Венлав, Ман.

Бл. п. Григорій Шкраба.

17. 11. м.р. Анна Шкраба, що тепер перебуває при своїх родичах (Йосиф Троць) у Венлав, справила поминальне Богослуження за свого чоловіка Григорія, який упокоївся 11. 2. 1949 р. в лікарні у Вінніпеґу по двомісячній недузі. Полишив по собі молоду жінку і свого батька Василя. Підчас війни служив при армії. Прожив усього 31 років. У своїй околиці Венлав був широко знаний і люблений. У поминальному Богослуженні в церкві на Дрифтінг Ривер взяла участь не тільки родина і свояки, але також багато сусідів та знайомих. З нагоди Богослуження учасники зложили $9.25 на знимку і на прес. фонд "Українських Вістей". Вічна йому память!

Нелсон, Б. К.

ЕКСЦ. МАРТИН ЖОНСОН НА РІЗДВЯНИХ СВЯТАХ В НАШІЙ ПАРОХІЇ

Цьогорічні Різдвяні Свята української греко-католицької громади Нелсон, які вона вперше святкувала зі своїм душпастирем, належатимуть в історії цього молоденького, 6-місячного душпастирства (парохії) до памятних і радісних подій. Стараннями пароха о. Мих. Шевчука в місцевій пресі оголошено, що наша Служба Божа в год. 10.30 буде служитися в катедральнім храмі Непорочного Зачаття і що на ній буде присутній місцевий латинський Єпископ Ексцел. Мартин Жонсон. Ексцел. Мартин показався великим прихильником і добродієм в усіх початкових змаганнях української парохії і місцевого українського душпастиря. Він і тепер на запросини нашого пароха був приявний в часі нашої співаної Служби Божої і після неї промовив теплими словами в дусі християнської любови-єдности до вірних, а відтак передав українцям Папське Благословення, що його по повороті з Риму мав для своєї Дієцезії.

Хором управляв дяк п. Андрій Оренчук з Трейл, а присутні були, крім усіх місцевих, і деякі позамісцеві українці, як і багато вірних латинського обряду. Підчас цих свят уперше ходжено тут з колядою на будову церкви, яку українці задумують здвигнути в Святому Році. Коляда ця принесла $43. І жертводавцям, і колядникам хай маленьке Дитятко Ісус зішле багато своїх благодатей у їх дальшому земському житті.

Місцевий

Мусідора, Алта.

В середу 28. 12. м.р. упокоїлася в Бозі бл. п. Агарія Лащовська в Дженерал шпиталі в Едмонтоні, проживши 58 років. Похоронне заведення п. Смолика відставило тлінні останки до Вегревил, а з Вегревил караваном до дому покійної в Мусідорі, звідки й відбувся похорон.

Бл. п. Агафія, донька Теодора й А-

† АГАФІЯ ЛАЩОВСЬКА

настазії Гриців, прибула до Канади з села Білівці, пов. Броди, в 1911 р. з мамою і сестрою до сестри і шваґра Ґушньовського. В 1912 р. вийшла заміж за Миколу Лащовського, з яким жила на фармі коло Мусідори аж до смерти. Працювала тяжко все життя і виховала 6 синів і 2 доньки. Її передчасну смерть оплакують: муж, сини Іван, Йосиф і Василь (жонаті), що фармують коло Мусідори, Володимир, Дмитро й Євген та доньки: Анна Палійчук в Іннісфрі і Марія (вдома), брат Павло Гриців в Америці і сестри Паранька Ґушньовська в Плейн Лейк та Хемка Чапельська в Едмонтоні.

Похоронні Богослуження і співану Службу Божу відправив 31. 12. в домі покійної о. парох Микола Дядьо з Іннісфрі, що виголосив теж зворушливу прощальну промову, в якій згадав про життя і гарні прикмети пок. Гапки. Тлінні останки покійної зложено на цвинтарі коло Мусідори біля могили її сина Михайла. Не зважаючи на дошкульне зимно, людей на похороні було дуже багато.

На поминальному обіді переведено збірку на прес. фонд двох часописів, яка принесла 15,25 дол. Пок. Агафії нехай канадійська земля буде легкою!

Іван Чапельський.

Давнінґ, Алта.

З ХРЕСТИН НА ПРЕСУ

В неділю Христа-Царя по Богослуженні в місцевій церкві з'їхалось багато поважних фармерів та запрошених гостей із поблизького містечка Вильна до хати п-ва Параскевії та Петра Рогатинчуків у Давнінгу. В гарно прибраній хаті почався обряд хрещення і миропомазання маленької донечки господарів Патриції Евгенії. По довершенні хрещення о. Яр. Федуником, місцевим парохом, молоді родичі запросили гостей до багатого обіду. За гостинним столом повелась весела гутірка на різні теми. Під кінець обіду промовив о. парох, після чого на предложення п. М. Буя, дяка тієї ж церкви, зібрано для маленької хрещениці, як перший дарунок від світу, в якому має вона рости, $74,00, з чого призначено на "У.В.", як даток від маленької громадянки, $7,00. Вже вечором роз'їхались гості з веселої гостини у п. Рогатинчуків, які вітали щасливе народження другої дитини у свому молодому ще подружжі. Хресними родичами були п. Юрій Шапка, крамар із Вильни, і п. Ольга Буяр, рідна сестра батька Патриції, також із Вильни.

Жертводавцям щира подяка, а новоохрещеній бажаємо Божих ласк.

Еріксон, Ман.

НОВА УКРАЇНСЬКА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКА ПАРОХІЯ

Містечко Еріксон, Ман., є першим містом, через яке їде дорога з Давфину, Ман., через Національний Парк і Клір Лейк до Ніпави й Вінніпегу. У згаданому місті є вже гарне число наших людей, зокрема бизнесменів, які, викупивши різні бизнеси від неукраїнців, зробили вже великий поступ у кожній галузі. Доокличні наші фармері осілись і ще далі осідають на гарних фармах, що їх теж викуплюють у фармерів інших народностей.

Однак ще досьогодні не було тут свого духового осередка, де могли б сходитися наші люди та гуртуватися при своїй українсько-греко-католицькій парохіяльній організації. Тому неділя 18. грудня 1949 р. стала днем великого почину. В тому дні по Богослуженні, яке відправив о. Николай Сірий у місцевій римо-католицькій церкві, відбулися перші загальні збори українців греко-католиків в Еріксон. Збори відбулися під проводом пароха о. Сірого в хаті п-ва Солтисів. На зборах вибрано парохіяльну управу і тим самим основано й парохію. Парохія прийняла назву: Українська греко-католицька парохія Пресвятого Серця Христового в Еріксон, Ман.

До управи нової парохії увійшли: о. Н. Сірий, предсідник, п. Тома Солтис, заступник, п-і Марія П. Слободян, рекордова секретарка, п. Михайло Рабенчук, фінансовий секретар, п. Дмитро Слободян, касієр, пп. Дмитро Максимчук і Марко Солтис, контрольори. Нововибраний провід парохії враз зі всіма нашими людьми в містечку й на фармах задумує в найближчій будуччині приступити до будови власної греко-католицької церкви. Нехай Всевишній Господь благословить благородні заміри українців в Еріксон та його околицях!

о. Н. С.

Ст. Павл, Алта.

З ПАРТІЇ НА "У. ВІСТІ"

П-во Вол. і К. Гульки.

11. грудня м.р. зійшлися всі парохіяни Ст. Павл до хати п. Володимира Гульки, щоб зготовити йому партію з нагоди його недавнього весілля з п. Катериною Шарун. П. Гулька походить з містечка Пробіжна, де одружився з Михайлиною Батюк, з якою мав троє дітей: дві доньки й одного сина. В р. 1929 переїхав до Канади й осів в околиці Лейк Белвю, опісля до Лемонту, а відтак 1946 р. перебрався до Ст. Павл. Має він старенькy матір і брата на Вох і родину в Мирнам. Він знаний як будівничий і от недавно побудував церкву в Ст. Павл, а цього року будував церкву в Елк Пойнт. Займався також організаційною працею і побудував національну галю на Лейк Белвю.

П-і Катерина Шарун походить із села Болдури і переїхала до Канади 1930 р., спершу до Бовелон, а потім на Лейк Белвю, де в 1945 р. помер її чоловік. По його смерті перенеслась до Ст. Павл, де щиро працює для добра нашої церкви. Має пятеро дітей, з чого двоє неодружених, Марію і Михайла. Підчас гостини п. Якимець перевів збірку, з чого 6 дол. призначено на "Українські Вісті".

Ґлендон, Алта.

ЗІЗД МОЛОДІ

Щоб доповнити Св. Місію, яка тут відбулася в жовтні цього року, місцевий парох о. Гаврилюк попросив о. С. Курила, Дієцезального Асистента УКЮ, який виголосив реколекції для молоді у Ґлендоні в часі від 1. до 4. грудня м.р. Знаємо, що в Канаді найбільше загрожена наша молодь. Вона дуже часто через індиферентну школу і через злі книжки відпадає від своєї віри і своєї народности. Дуже часто навіть родичі не мають впливу на своїх дітей, які мають дуже велику свободу в Канаді і нераз її використують на зле.

Реколекції були подумані як окружні для парохії Ґлендон і парохій, які тяготіють до Ґлендону, а саме Еншав, Айрон Ривер і Ст. Павл. Дуже часто ми чули нарікання, що наші парохії не мають молоді та що до церкви ходять лише старші. Але реколекції переконали всіх, що у нас є доволі молоді. Щоденно вечером сходилася до церкви більш як пядесятка молоді, а деякі не боялися навіть морозу і приїздили на отворених троках із дальших околиць. По церковній частині сходилася молодь до резиденції, де о. асистент проводив гутірку. Щоденно молодь сама приготовляла перекуску, серед якої йшла весела розмова. Велику несподіванку справила наша молодь улюбленому о. Курилі в пятницю 2. 12., почувши, що в тому дні припадає день його уродин. Власне о. Курило у своїй скромності виїхав на цей день з Едмонтону, а тимчасом по реколекціях у пятницю молодь попросила дорогого отця на перекуску, підчас якої п. Василь Славута промовив кілька гарних слів і вручив дарунок. Промовляв теж і місцевий парох, який заінтонував многоліття, яке всі грімко заспівали. В суботу во реколекційній науці вся молодь гремільно висповідалася, були навіть такі, що, зворушені золотоустими словами о. провідника, перший раз в житті приступили до Святих Тайн. Аж такого успіху ніхто не сподівався.

Пізно вечером приїхала перша тура гостей з Едмонтону, а саме п. Віктор Байрак, заст. голови Дієц. УКЮ., п. Йосиф Кучмак, п-на Наталка Кохан і п-на Дарія Романюк. Привезли їх безінтересовно п-во Твардовські. З цієї нагоди місцевий власник молочарні п. Рачинський видав для всіх приявних прийняття у своїй гостинній хаті.

В неділю рано в год. 9. відчитав о. Курило Службу Божу, на якій приступила молодь до св. Причастя. Гарно поділав приклад едмонтонських гостей, що теж приступили до св. Тайн. По св. Причастю відбулося в резиденції спільне снідання молоді, на якому промовляв п. Віктор Байрак. На співаній Службі Божій церква була битком набита; зворушливу проповідь про значіння виховання молоді виголосив о. Курило. Треба згадати, що в неділю рано приїхала друга тура гостей з Едмонтону, а саме п. Володимир Зазуля, голова Дієц. УКЮ, та п-ни Сосняк Мирося і Сосняк Олеся. По Службі Божій відбувся спільний обід, а по ньому були загальні збори молоді, на яких оформлено три гуртки юнацтва і вибрано провід. Головою УКЮ в Ґлендоні став п. Маслюк, в Айрон Ривер п. В. Славута, на Еншав п. Степан Ґроцький.

Пополудні в місцевій галі відбувся концерт молоді, попереджений спільною знимкою майже сто учасників молоді. Його отворив о. Гаврилюк, який сказав, що той день є найбільш радісний у його душпастирстві в Ґлендоні, бо він бачить, що молодь ще не пропаща для нашої Церкви; він вказав теж на великий вплив на молодь о. Курила, що доконав дуже великого діла в його парохії. Дуже гарно промовляв теж о. Федуник із Вильни про значіння народньої традиції. Голова УКЮ п. Зазуля говорив про значіння організації, п. Байрак про українську культуру, п. Кучмак про журнал молоді "Юнацтво", а п-на Сосняк про силу молитви. Від місцевої молоді дотепно, але річево промовляв п. Василь Славута, якому зробили всі овацію. У вокальній частині виступав хор молоді, дует про героїв сестер Вихопень та виступ сестер Сосняків у пісні "Заграй ми, цигане старий", що вийшло чисто й мельодійно. Донечка о. Федуника захопила всіх і деклямацією, і піснею.

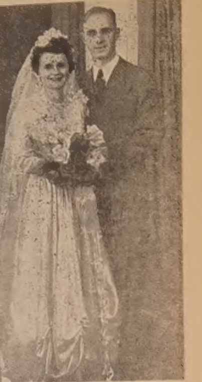
Вечером у приміщеннях резиденції при спільній вечері зготовлено овацію старенькому батькові о. Курила, що як піонір виховав так гарно стільки дітей, і між ними такого славного священика-місіонаря.

В незвичайно піднесеному настрою, майже в сльозах, прощали ми віджіжджаючих дорогих гостей.

Місцевий.

Смац, Саск.

ВІНЧАННЯ ПРИКЛАДНОЇ ПАРИ.



П-во Дм. і Альбіна Підскальні.

25. 9. м.р. в церкві св. ап. Петра і Павла в околиці Смац відбулося вінчання прикладних і чесних молодят п. Дмитра Підскального, сина Михайла, і п-ни Альбіни Грицак, доньки п. Едварда Грицака зі Смац. Вінчання довершив о. Роман Добрянський з Алвени.

Молодий Дмитро Підскальний — це один з кращих українців католиків, що підчас своїх студій в університеті перебував увесь час у нашій українській католицькій бурсі в Саскатуні. Як чесний громадянин працював у банку, опісля підчас війни служив при летунстві, а тепер дальше віддається університетським студіям. Молода п. Альбіна Грицак є вихованкою наших Сестер Служебниць у Саскатуні, бо підчас своїх університетських студій все пеебувала в домі Сестер та брала живу участь у релігійно-національній роботі. Тепер вона дальше студіює і працює над собою для добра українського народу.

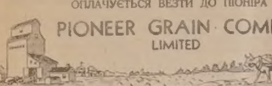
Молодим побожним і релігійним подругам бажаю щастя, здоровя, радости і Божих ласк. З нагоди цього подружжя родичі молодих зложили на "Українські Вісті" 7 доларів.

Приятель.

"НА ВСЕ Є СВОЯ ПОРА І СВОЄ МІСЦЕ"

А тепер якраз час . . .
ДАТИ НАСІННЯ ДЛЯ БЕЗКОШТОВНОЇ ПРОВІРКИ
ЗАМОВИТИ ВСІ ПОТРІБНІ ХЕМІЧНІ РЕЧІ
ЗАЗДАЛЕГІДЬ СПРОВАДИТИ ВУГІЛЛЯ

Все це можна полагодити в елевейторах Піоніра!
ОПЛАЧУЄТЬСЯ ВЕЗТИ ДО ПІОНІРА



PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED

Д-р Вол. Біланський.

Християнська ідея і українська визвольна справа

В двох попередніх статтях ми накреслили внутрішньо-українські відносини та ролю двох факторів у сучасному світі — націоналізму та соціялізму. Тепер хочемо звернути увагу на третій могутній чинник у сучасному світі — на **ідею християнської справедливости та свободи.** Хто знає, чи майбутні історики не розглядатимуть наш вік, як вік двох великих сил: безбожницького комунізму та християнської ідеї цілої людини. Ми підкреслюємо цілої людини, бо це головна характеристична риса сучасного християнського активного чинника. Християнська ідея звертає увагу не тільки на душу людини, чого висловом у минулих роках були окремі чини та аскетизм, але також на тіло людини, чого знову ж доказом є активна постава Католицької Церкви в соціяльному питанні з енцикліки "Рерум Новарум" починаючи. Здавалося б, що зовсім зрозумілим явищем є конечність воюючого християнського чинника, як противаги до безбожницького комунізму. На жаль, так воно ще не є. Жорж Бернанос, один із французьких католицьких філософів, писав: Нещастям цього світу не є так факт, що є ще погани, але факт, що є так багато **літеплих християн.** Саме в цій **літеплості** і вся слабість сьогоднішнього християнського світу. Цей світ не зясовує собі, або не хоче цього робити, що йому грозить остаточна загибіль від комунізму. Цей християнський світ переговорює і співпрацює з цим найбільшим ворогом людства тільки для збереження свого власного життя. Ми вже деінде підкреслили, що якщо навіть цей християнський світ виступає сьогодні проти комунізму, то робить це не з любови до ближнього, до поневолених міліонів братів по Христі, але робить це зі страху, що його може стрінути доля цих закріпощених уже міліонів. Основною причиною цього явища є факт, що християнська релігія, поділена на десятки сект і груп, не всюди зберігає суть цієї віри. Сьогодні тільки **Католицька Церква є безкомпромісовим ворогом комунізму.** І не лише ворогом, але й борцем. Двотисячна традиція і струнка побудова Католицької Церкви дає їй силу до організації цієї боротьби і право на провід.

Чи можливий сьогодні хрестоносний похід проти нашого ворога, проти ворога людства і Церкви? Це питання перш за все актуальне для нас, бо з ним вяжеться справа визволення нашої батьківщини — України. На жаль, сьогодні ще далеко до того, щоб відповісти: так. Світ християнський став по суті нехристиянським. Ідея комунізму, ідея супернаціоналізму, ідея крайнього капіталізму знищила в людині віру в шляхетне. Комуністичне поневолення, нацистівське расове мрякобісся, беззахисний визиск робітника — все це не сприяє ростові шляхетних сил у людині. Вона обманює себе саму, коли каже, що вона вірить у Христа; на ділі це тільки звичка батьків, нагода вислати чи одержати різдвяні дарунки, мати вільний день від праці. **Християнська віра мусить наново оживити серця людей.** Як довго це не станеться — всі слова про мир, свободу, волю народам залишаться надалі порожніми: Атлянтійська харта свободи народам кине ці народи з одної пащі в другу. Вмиється руки, мов Пилат, і скажеться: Це не моя вина, це вина "довершених фактів." А мова цих "довершених фактів" нам усім відома: наші єпископи на засланні, священики у вязницях, вірні загнані молитися лжепророкам. А світ мовчить. І це християнський світ!

Чи нас повинна огортати з цього проводу розпука і заламувати єдине сьогодні **джерело вічної сили — Христа?** Зовсім ні! **Християнська Церква на землі** — це її вірні. Це ми. Ми **маємо** зробити високі ідеали дійсністю. І це наше завдання — **завдання вірних. Тому першим завданням сьогодні є:**

1. Церква не може обмежуватися лише самою вірою. Вона мусить воювати теж і **наукою проти ворогів людства і Церкви. Коли соціялізм і комунізм намагаються "науково"** переконати робітника, що Церква є його ворогом, що віра у вічність є тільки на те, щоб відвернути увагу від дійсности, то Церква мусить поставити тут науку і факти як противагу. Велику ролю мусить відограти тут католицька преса для інтелектуальних прошарків нашої еміграції. Недостача цього дається болюче відчувати. І в Канаді треба одного журналу, щоб був перш за все на науково-християнській базі і вдоволив би читача з вищою освітою. Цю прогалину треба доконче заповнити.

2. Сьогодні замало гасел — сьогодні треба організації. На цю тему появилася вже недавно на сторінках цієї газети **стаття і редакція закликує читачів до виміни думок. Ми є** іншої думки, як шановний автор згаданої статті. Довкола парохії сьогодні вже неможливо згромадити всіх вірних. Ніяка країна на світі — маємо **на думці культурні народи** — не зводить всього **життя до парохіяльної клітини.** Звести це життя в Канаді до того значить: зробити крок назад, до часів 70-80 років минулого сторіччя. І це не є завдання сьогоднішньої християнської **Церкви. Франція,** найбільше загрожена неопоганством у західній Европі, шукає наприклад інших доріг. Священик не виступає там як парох, як "добрий батько," що громадить діти, маючи свою парохію і платню. Це дає зброю комуністам. Священик там, перейшовши відповідний освітній **курс у високій спеціяльній школі, йде в робітничі** маси. Він працює як робітник у шахті. Він виливає чавун — добуває вугілля. І він голосить слово Боже та відправляє Службу Божу. Наслідки такої акції показалися дуже успішними. І це **саме католицькі священики і самі найкращі. Ми навели цей приклад на те,** що поняття парохії і парохіяльного життя, яке охоплювало б всі ділянки, **для більшости** нової еміграції вже чуже. І прикладів у **новій** европейській католицькій акції знайти не можна. Що-найменше в тих краях, література яких була нам мовно доступна: Німеччина, Австрія, Франція й Італія. Парохія має бути осередком християнського життя, але лише його частиною. Людина-християнин мусить бути всюди: в профспілці, в спортовій дружині, в католицькій організації, в літературному клюбі, в пресовому обєднанні. Тільки в многогранності життя, а не в його уніфікації, ми бачимо його успіх. Зводити все католицьке життя лише до одної клітини значить — **звужувати ролю Церкви Христа.** Питання організації католицької української громади є і далі актуальне. І така організація **мусить бути всесвітньою** — тоді ми напевно осягнемо успіхи.

3. Ми мусимо звернути увагу на наше середовище. Тільки в контакті з чужинецьким християнським світом ми можемо думати про наше завдання: допомогти воюючій Україні. Християнський світ має формувати свої сили проти безбожницької Москви: яким руслом потече ця сила — **залежить і від нас.** Ми мусимо пропагувати ідею вільної людини, людини вільної від матеріялістичних оков, від супранаціоналістичної ненависти, від колоніяльного визиску. **Ми** мусимо пригадувати Христа всім, що в нього вірять: ми мусимо активно боротися на нашому внутрішньому відтинку за християнське розуміння братерства, приналежности до **одного народу, віри.**

Визволення України можливе тільки тоді, коли впаде "тюрма народів." А тюрма ця може впасти **лише** тоді, коли все вільне людство стане на захист ідеї свободи та рівности. Ми мусимо пережити новий період хрестоносних походів: перш за все до сердець цілого людства, до сердець християнської людини-брата, перш за все виграти бій за розуміння братерства і приналежности до одної Церкви — а там щойно ми можемо сподіватися походу проти спільного ворога. А то, замість походу проти безвіря, ми можемо мати боротьбу внутрі нації, народу, вільного людства. Українська еміграція посварена і боротиметься за еміграційні почесті; вільні народи за ринки збуту; християнські секти за право верховодства. Та **тільки в єдності й обнові християнської людини забезпека свободи світу, а тимсамим і нашої батьківщини.** Зачати треба від основ: від себе самого.

Справа, що варта вашої підтримки

Кожна парохія чи товариство мають свої місцеві справи й потреби, які вимагають піддержки місцевого громадянства. Та є загально-народні справи, що обходять все громадянство, у всіх місцевостях. Одною з таких всенародніх справ є передача української радіо-програми зі стації СКЮА в Едмонтоні (кожної неділі від год. 2:30 пополудні).

Комітет української радіо-програми докладає всіх старань, щоб ці програми стояли на високім мистецькім рівні. Одначе ці програми звязані з поважними видатками кожного тижня і щоб їх успішно передавати, треба фондів на покриття видатків.

Українці в Едмонтоні й північній частині Алберти, до яких доходять наші радіо-передачі, виявили велике зацікавлення цими програмами і своєю піддержкою уможливили продовження програм дотепер. **Та є поважна кількість наших людей, які, хоч слухають українських програм і люблять їх, то не почуваються до обовязку жертвувати щось від себе на ту ціль. І до тих власне людей відзиваємось цим закликом:**

Причиніться до дальшої передачі українських радіопрограм і ви. Тепер саме пора, коли взаємно обдаровують себе люди. Обдаруйте й ви свою улюблену українську радіо-програму і ще цими днями вишліть свою коляду на ту ціль!

Комітет Української Радіо-програми в Едмонтоні.

(Витніть понижчий купон і пішліть його зі своєю жертвою)

UKRAINIAN RADIO COMMITTEE
10967 - 97 Street — Edmonton, Alberta

В залученні посилаю $........ на українську радіо-програму в Едмонтоні

Імя ....

Адреса ....

Чи це потрібне чехам і словакам?

Російська комуністична газета "Вестнік" (Торонто) є **передовим пропагандивним** органом Сталінського режиму на терені Канади. В цій газеті найперше появляються великі статті советських журналістів, **які в дальшу чергу друкують** уже інші комуністичні газети. В ч. 839. з 28. 12. м. р. друкує "Вестнік" великий, цим разом непідписану статтю п. з. "Чехословаччина на шляху до соціялізму." У статті роїться від чисел та відсотків, якими незнаний автор старається вмовити в наївних читачів "Вестніка," якого то щастя доступили чехи і словаки за панування комуністичного режиму в цій країні. На вступі Сталінський пропаґандист хвалиться, що, мовляв, після першої світової війни Чехословаччина потребувала аж повних 10 літ, щоб привернути **довоєнний** стан промисловости, а тепер, "завдяки комуністичному режимові," осягнено довоєнний стан за 2½ років. Все ж таки ще й досі багато промислових товарів, зокрема текстильних та взуття, продаються на картки і щойно підготовляється плян, щоб осягнути картки на низку товарів.

Але найбільш варті уваги числа і факти такі: пів міліона тих робітників, що взаємно переганяють себе в "соціялістичному змаганні" за більші виробничі осяги; тільки впродовж 10 днів пропаганди за "чехословацько-советською дружбою" зорганізовано 10 курсів навчання російської мови для 150 тисяч робітників і селян; 35 міліонів глядачів впродовж десяти з половиною місяців 1949 року оглянули фільми советської продукції — хвалиться Сталінський пропагандист у Канаді. Нема сумніву, що чехословацькі робітники і селяни мають зовсім іншу оцінку для тих **"чисел і фактів."**

ПРОЩА АМЕРИКАНСЬКИХ СТУДЕНТІВ-КАТОЛИКІВ ДО РИМУ

Союз католицьких студентів у ЗДА організує літом цього року з нагоди Святого Року прощу до Риму, в якій візьме участь понад 1000 студентів. Учасники цієї прощі будуть мати змогу взяти участь у конгресі "Пакс Романа," який відбудеться літом цього року в Голяндії.

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ

всякого рода, дошки, гонти, цемент, пляйстер, шкло, фарба, папір і т. я. до набуття в —

THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

УВАГА! УВАГА!

ENGLISH FOR UKRAINIANS
Великий Підручник

АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Юрія Луцького,
колишнього лектора англійської мови при саскачеванському університеті

Зміст:

Фонетика (вимова), правопис, 10 лекцій (з граматикою, розмовами, словником і вправами), складня, словотвір, ідіоми і розмовні звороти (понад 1000), листування, вага й міри, температура, гроші, назви страв, англо-український словник (понад 3,000 слів з вимовою), скорочення, ключ до вимови. **260 сторінок. — Ціна 2.50 долярів.**

Появиться 15. січня. До набуття у всіх книгарнях в краю!

THOMAS ALLEN LTD. — TORONTO, CANADA

ТЕСТУВАННЯ ВАШОГО НАСІННЯ

Здорове насіння має велике значення. Вже тепер постарайтеся за проростання і інші проби, які зробить вам безкоштовно Лайн Елевейтерс Фарм Сервис. Всякі деталі дасть вам Алберта Пасифик Агент.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

Андрій Чайковський.

НА УХОДАХ

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ

(Продовження)

Ціла громада заворушилася. Рушили тою самою дорогою, що й сюди йшли. Гарматні стріли чути було щораз частіше. Люди поспішали, аж дух запирало... Добилися до краю ліса ще перед полуднем. Тарас пішов наперед зі стежею та, прийшовши на край лісу, побачив таке, що його аж заморозило. Нова Тарасівка горіла вся. Від старої Тарасівки йшов мушкетний вогонь, час від часу відзивалася гармата. В оселі залишили Трохима, і він тепер відбивався від якогось ворога, якого звідсіля не було видно.

— Наші в облозі, — сказав Тарас, — поспішаймо вирушати. Трохи забагато на нас за одне літо. Та, може, не дамося.

Люди обтирали спітнілі лиця і дихали важко. Кожному було пильно, кожний рад був поспішати, щоб і дух з його виперло, та без наказу отамана ніхто не смів сам іти. А Тарас хотів, щоб люди дух перевели, бо так нічого не вдіють. Як прийшли на край лісу, Тарас поліз на високе дерево, щоб роздивитися.

— А то чортові сини, — каже один уходник, — як вони за нами стежили, поки не настала пригожа хвилина...

Нова Тарасівка вже догоряла. Наступ ішов з двох боків, лише ту сторону, що від лісу, ніхто не зачіпав. У новій Тарасівці не видно було нікого. Здається, уходники заздалегідь попереходили та поховалися за вали. З наріжних городків стріляли здовж ровів з гармати. Становище було таке, що ззаду не можна було до ворога добратися. Треба було дістатися до оселі і з-поза валів підпомагати борців. Не мали тут ні коней, ні списів, і небезпечно було з самими рушницями та ножами виходити в чисте поле, та ще й пішки проти такої татарської сили. Ховаючись поміж кущі, вони вийшли з лісу на цей бік оселі. Їх пропустили зараз через ворота. В оселі були люди дуже потривожені, що з малою силою не встояться, бо татари мов оси вривались на вали, і не було кому гаразд відбиватися. В оселі найбільше було клопоту з товариною, що її не було де подіти. Сюди залітали татарські стріли. Голодний скот мішався, кусав одне одного, колов, бився, ревів, іржав та блеяв, що нічого не було чути та нікуди було перейти.

Тарас післав частину війська на вали, іншим казав брати шаблі та списи і сідлати коней.

Вістка про поворот Тараса рознеслася по селі блискавкою. В усіх вступила душа. Тарас виїхав із своїми юнаками тими самими воротами і поїхав у ліс. Переїхали кущі і станули під високими деревами. Тепер їхали на південь, щоб обійти татар.

А покищо боротьба на валах не вгавала. Оборонцям уже руки вмлівали. До боротьби стало все, що в оселі жило. Ремісники кидали свої варстати, хапали, що в руки попало, бігли під вал. Татари чіплялися кущів тернини та шипшини, кривавили собі руки і, не зважаючи на це, дерлися вгору. Тоді почали вже підрубувати частокіл. А під самим частоколом не можна їм було нічого зробити, бо який уходник висунув голову понад частокіл, зараз із задніх рядів фуркотіла татарська стріла. Частокіл почав у кількох місцях тріщати.

Тарас, як поміркував, що він уже минув татар, виїхав з лісу і вихром пігнав у степ, поки не опинився з іншими позаду татар. Завернули вліво і з воєнним окликом: "З нами Бог!" — вдарили списами в задні лави татар. Це, як завжди буває, збентежило їх, вони помітили, що козаки вернулися з лісу виручати. Настала метушня. Татари кинули наступати і завернули взад оборонятися. Тарас з таким розмахом ударив, що відразу розбив татарську кінноту, що стояла позаду, розігнав її і вдарив на піших. З окривавленою шаблею заганявся в найгустіші купи і рубав по лобах, аж рука вмлівала. Його козаки робили те саме. Ніхто не слухав уже команди, робив сам, що було треба...

Тарас стрінувся з якимсь татарином. Той, побачивши Тараса, потиснув коня і, скрегочучи зубами та вигукуючи якісь проклони, пігнав просто на нього...

— Пропадай, проклятий джавре! — крикнув і замахнувся шаблею. Тарас відбив шаблею удар і рубнув з усієї сили по лівій руці та відрубав її так, що рука з поводами лишилася на шиї коня. Кінь, не чуючи поводів, завернув на бік і почав втікати з татарином, що умлівав. По дорозі козаки зарубали татарина шаблями. Але і Тарасові не пішло цим разом гладко. Якийсь татарин зайшов ззаду, і вдарив його кінською щокою на довгому дрючку по голові. Тарасові зайшла туманом голова, він розвів руки і впав з коня... Козаки, як це побачили, лиш охнули... Та це не зменшило завзяття юнаків. У кожного зродилася думка криваво помстити смерть отамана. Мов ті розілі оси, що їм гніздо розібєш, мов та тічня вовків, яким убили вовчицю, мов та ранена ведмедиця, що несе при грудях немічне ведмедя, козаки кинулися на татар: кололи списами, рубали шаблями, а коли б було треба, то боролись би кігтями та зубами... До того ще Трохим зробив вилазку з пішими, — всі кинулися на татар: розбили їх до щенту і ганялися за недобитками по степу. Не щадили нікого, не брали бранців, якого здогонили, то тому і амінь.

Між поляглими і важко раненими почали шукати Тараса. У тому місці лежала ціла купа трупів. Почали їх розкидати і тут знайшли бідного Тараса. Він жив. Врятувало його те, що лежав під трупами, а то були б його копитами розмісили. З голови йшла кров. Взяли його обережно на руки і понесли в оселю. Те саме зробили з іншими раненими.

Окривавленого отамана занесли до хати. Прибіг зараз Максим-татарин і знахор, обидва почали біля нього поратися, промили рану, вгамували кров. Груба смушкова шапка врятувала Тараса. Над ним почали вже голосити мама і сестра. Тільки Маруся не плакала. Вона, бліда мов полотно, із закушеними трохи не до крови губами, поралася мовчки біля недужого. Але видно було по її обличчі, скільки коштувало її зусиль, скільки вона терпіла, дивлячися не безтямного окривавленого свого любого Тараса...

Отаманування по Тарасі перебрав його щирий побратим Трохим. Тараса всі жалували та довідувалися про його здоровя. Допитувалися то в Максима-татарина, то у знахаря.

— Нічого йому не буде, видужає. Його приголомшило та крови трохи зійшло...

Тої днини мали тарасівці багато роботи, заки попрятали трупи. Всі тямили осторогу покійного Кіндрата, щоб не дати трупам розкластися в літній час, бо з його може кинутися пошесть.

— Якось нам від смерти того праведника Кіндрата не талапить, — говорили між собою уходники. — За якісь важкі гріхи Господь нас карає, а він один міг своїми молитвами Господа переблагати. Тепер його нестало, і нам пішло, як з Петрового дня...

— Як Кіндрат за нами молився тут, то й на тому світі за нами молитися буде. То не в цім справа. Нам досі велося добре, і нам здавалося, що ми в рай попали. А Господь хотів нам пригадати, що на землі немає раю, що по погоді мусить настати туча...

— Забагато нам тієї тучі на один раз. Ось і Нова Тарасівка згоріла дотла...

— Збудуємо другу. Такого нам іще нераз дожити буде треба. Слава Богу, що хліба доволі, що риби в річці... От добре, що всієї оселі татари не взяли, тоді б ми пропали. Коли б Бог дав, щоб Тарас видужав, бо без нього було б нам дуже погано. Та й коли б до нового діждати... Чей же рік за роком сарани не буде, а на татар Тарас щось таке видумає, що їм свічки в очах покажуться.

Поміж раненими татарами таки одного залишили в живих, щоб дізнатися, яким побитом воно сталося, що якраз тепер вони напали на Тарасівку.

Від татарина довідалися, що татари безупинно слідкували за тим, що в селі діється. Вдень ховалися в дідовій печері, а вночі шпигували довкруги оселі. Вони прикладали до того велику вагу, щоб Тарасівку знищити, бо їм дуже заваджала в походах і добичництві. Татарські мурзи поклали собі за всяку ціну цього доконати, хоч би довелося з усією ордою проти неї вийти.

Погроза була не-абияка. Журавель промовив:

— А не могли б ми з татарами погодитися так, що ні ми їх, ні вони нас не будуть зачіпати?

— А хіба вже такого не було? — відповів татарин. — Вже кілька років ми вас виминали, та ви нас ніколи не пропустили. (Далі буде).

УРЯД ЗАДУМУЄ ПЛАТИТИ СУБСИДІЮ ЗА БЕЙКОНИ

Угода між Канадою і Британією передбачує продаж 57,000,000 фунтів вепровини. Канадійський уряд буде купувати бейкон по 32 і пів цента за фунт і продавати Англії по 30 центів. Втрату доплатить канадійський уряд з державного скарбу. Субсидія винесе $1.500.000 на рік.

ОБОВЯЗОК КОЖНОГО ПЕРЕДПЛАТНИКА "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ"

1) прислати передплату біжучу і по змозі також на рік чи два наперед;
2) приєднати бодай одного нового передплатника;
3) памятати при кожній нагоді на пресовий фонд "Українських Вістей".

WE'LL HELP YOU WITH YOUR NEW YEAR GIFT.
Give Her
FURS
From Hurtig's

GREY PERSIAN LAMB
Asiatic $650
CANADIAN OTTER
North American 675
HUDSON SEAL
Dyed North American Muskrat 475
MUSKRAT CENTRE BACK
Dyed North American 345
RUSSIAN PERSIAN LAMB
Dyed Black 375
ELECTRIC SEAL
Dyed Australian Rabbit 169
RANCH MINK CHOKER
Per Skin 18
MEN'S FUR HATS
From 10

BUDGET TERMS AVAILABLE

A & M Hurtig Furriers
10140 JASPER AVENUE — EDMONTON

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентованої Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY
10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — Lamont, Alta., Phone 53 — Vegreville, Alta., Phone 11
В. М. СМОЛИК, управитель.

НА БУДОВУ ДОМУ

І ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ" ЗЛОЖИЛИ:

Редвей, Алта. З похорону бл. п. Андрія Ожілка	22.55
Голден, Алта. З похорону бл. п. Анни Бабяк	20.00
Восток, Алта. З похорону бл. п. Розалії Хомляк	19.40
Сокаль, Саск. З похорону бл. п. Теодора Равлика	13.25
Норквей, Саск. З весілля п-ва Патрикії і Михайла Мартинюків	13.00
Норквей, Саск. З весілля п-ва Ольги і Михайла Черевиків	11.00
Мусідора, Алта. З похорону бл. п. Агафії Лащовської	10.00
Калгарі, Алта. Відділ УКЮ	10.00
Ст. Павл, Алта. З несподіванки для п-ва Кат. і Вол. Ґульків	6.00
Моркемб, Алта. Зі срібного весілля п-ва І. і Ф. Людвиків	6.00
Арран, Саск. З похорону бл. п. Анни Кивалюк	6.00
Меріленд, Ман. З похорону бл. п. Олени Войчук	5.55
Дніпро, Саск. З похорону бл. п. Михайла Кіндяка	5.50
Рутенія, Ман. З похорону бл. п. Василя Кабана	5.50
Едмонтон, Алта. Ст. Колодніцький	5.00
Лондон, Онт. І. Романчак	5.00
Торонто, Онт. Інж. Омелян Тарнавський	5.00
Елма, Ман. Микола Іваночко	2.50
Вилтон, Н.Д., ЗДА. Катерина Брезден	2.50
Едмонтон, Алта. П-во Єва і Микола Бакаї	1.50
Сутерленд, Саск. Вас. Іваніха	1.50
Бойл, Алта. Мих. Ващук	1.50
Торонто, Онт. Мир. Голубець	1.50
Летбридж, Алта. Павло Жук	1.25
Бовалон, Ман. Ів. Шибунка	1.00
Едмонтон, Алта. Юлія Гаврилечко	1.00
Витков, Саск. Г. Войтович	1.00
Ля Корей, Алта. С. Ханас	1.00
Сандер Крік, Саск. О. Петрик	1.00
Вінніпег, Ман. Вас. Масник	1.00
Вікс, Саск. Василь Макух	0.50
Вегревил, Алта. Ів. Федорук	0.50
Вильна, Алта. Л. Шайковський	0.50
Оттава, Онт. І. А. Опульський	0.50
Бобієр, Саск. В. Витриховський	0.50
Давфин, Ман. Ол. Паламар	0.50
Вінніпег, Ман. І. Тимчурак	0.50
В цьому числі подано	**$190.50**
В ч. 1. "У.В." виказано	**$2,476.47**
Разом	**$2,666.97**

Всім жертводавцям сердечно дякуємо і просимо наших Читачів і Прихильників памятати далі про наш часопис і збирати при кожній нагоді жертви на будову власного дому "У.В.". До проголошеного нами ювілейного дару в сумі **10,000** доларів бракує ще **7,333.03 доларів.**

З Народнього Дому в Едмонтоні

Подаємо до відома всім членам, членкиням і тим, які бажають вступити в члени Українського Народнього Дому, що **Загальні Річні Збори і Вибір Нової Управи** відбудуться **в** неділю 15. січня 1950 року, **в** год. 2.30 пополудні в залі Нар. Дому. На зборах почуєте звіт праці в минулому році всіх уступаючих членів управи. Просимо всіх численно прибути на ці збори в означений час. **Управа Нар. Дому.**

ВИСТАВКА ПРАЦЬ ПРОФ. ОЛЕКСАНДРА ШЕПЕТИСА (ЛИТВА)

відкрита в Музею Мистецтва в Едмонтоні, 9938-102 Аве., від 2. до 21 січня.

Спростування

Через технічні причини у святочному оголошенні Дієцезальної Управи ЛУКЖ Західного Ексархату трапилась помилка, яку ощим простуємо: Бажання складено як Високопреподобним, так і Всечеснішим Отцям Західного Ексархату. Крім цього за Дієцезальну Управу ЛУКЖ Західного Ексархату повинні були бути підписані: Марія Савчикевич, голова, Катерина Петецька, кореспондентка, й Олена Чопей, секретарка.

Шукаю

Леонтія Степановича Матусевича і його дружини Людміли, родом з Волині. Вістку про них прошу слати на адресу:

Maria Sydorenko, 393 Maple Lane, Rockliffe Park, Ottawa, Ont.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky
PHYSICIANS AND SURGEONS
207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

БУДУЄМО

Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо пляни під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричне знаряддя. — Пишіть або телефонуйте:

DOROSH ELECTRIC & DRAFTING
9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів,
КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.

WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

Увага! Востаннє даємо нагоду всім!

На загальне бажання українська католицька катедральна церква св. Священомученика Йосафата в Едмонтоні улаштовує четвертий і останній раз 14. січня 1950 р. в залі Народнього Дому при 9620-109 евеню виставу різдвяної містерії-ораторії

Різдво Христа

в 4-ьох діях та 5-ьох відслонах.

Участь у виставі беруть: 50 осіб-акторів, потрійний хор катедри св. Йосафата в числі 55 осіб та музика під мистецьким проводом проф. Льва Туркевича. Виставою проводить сам автор містерії о. Марко Дирда ЧСВВ. Декорації мистця Василя Залуцького. Всі костюми до вистави нові та коштовні.

Українці Едмонтону та його околиці! Востаннє даємо цю виставу, щоб дати вам усім змогу її побачити. То ж спішіть із закупом білетів, щоб запевнити собі місце! Рідне мистецтво вас усіх цікавить; як сам зміст вистави, так і гра акторів вас уповні вдоволять — розпитайте тих, що вже на ній були.

Ціни білетів: 1-рядні $1.75, 2-рядні $1.50, 3-рядні й бальконі $1.00. Білети можна набувати в парохіяльному уряді в Едмонтоні, 9648-109 евеню.

Початок вистави в год. 8.15 вечорі. Приходіть точно! В часі гри на залю нікого не впустять. Крісла нумеровані.

Ялинка для учасників різдвяної містерії в Едмонтоні

Заходом української католицької парохії св. Священич. Йосафата в Едмонтоні відбулася 4. січня в залі Народнього Дому різдвяна гостина для учасників містерії "РІЗДВО ХРИСТА". Зустріч почалася при ялинці в год. 7. вечером. Дві ялинки, що були прикрашені за старокраєвим звичаєм всякими овочами та ласощами, викликували захоплення у численно зібраної молоді.

Спільна вечеря, за яку належиться признання місцевим паням, почалася відспіванням коляди "Бог Предвічний". Господарем прийняття був п. Осип Прийма, голова Народнього Дому. Він привітав усіх присутніх та по черзі просив до слова Впр. о. протоігумена Т. Добка, Впр. о. Марка Дирду, автора і режисера різдвяної містерії, п. П. Болехівського і Впр. о. ігумена С. Шевчука, пароха катедральної церкви. Всі промовці висловили велике признання за чудову виставу як о. Дирді, так і проф. Залуцькому за прекрасні декорації, проф. Л. Туркевичеві за музичне оформлення вистави — через слабість він, на жаль, не міг взяти участи у вечорі — та всім акторам, що спільними силами добилися такого величавого успіху. О. Дирда у відповіді склав подяку о. протоігуменові Добкові та о. ігуменові Шевчукові, без допомоги яких ледве чи вдалося б поставити містерію, та ствердив, що тільки вперта праця може звільнити нашу батьківщину від релігійного й національного гніту.

По бенкеті молодь і старші ще довший час бавилися та спільно обговорювали свій недавній великий успіх і пляни на майбутнє. **Ю. Г.**

Подяка

Оцим почуваюся до милого обовязку зложити найширшу подяку Всевишньому Богові, що мене підкріпив на здорові по моїй тяжкій недузі і поміг мені перебути заразом дві операції. Також складаю сердечну подяку своїм дорогим дітям і родині та своїм дорогим сусідам і знайомим, що мене кожного дня відвідували в лікарні, мене потішали і давали розраду, що Бог ще нікого не опустив і мене не опустить. Також складаю сердечну подяку своєму лікареві д-рові Джерспенсонові, який перевів на мені вже чотири операції і старався мені помогти як батько своїй добрій дитині. Таксамо дуже красно дякую своєму дорогому зятеві Іванові і доньці Катерині, що по виході з лікарні перебував я в них як у дітей поверх три тижні і вони мене доглядали як свого дорогого батька. Нехай їх Бог благословить за їх добре серце до свого батька!

Іван Прокопів, Редвотер, Алта.

ПЛЯН ПОЇЗДОК ВІДПОРУЧНИКА ФОНДУ ДОПОМОГИ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ — ПО АЛБЕРТІ

Скаро-Брудергайм — 22. січня; Чипмен 24-го; Гиліярд — 26.; Мондер — 28-го; Роял Парк — 29-го; Вегревил — 30. січня. **В лютім:** Гейт — 2-го, Голден — 4-го, Новий Київ — 6-го, Ренфурлі — 12-го, Іннісфрі — 14-го, Мирославна — 16-го, Стар — 19-го, Ст. Майкел — 22-го, Восток — 24-го, Андру — 26-го, Виллінґдон — 28-го, Гейрі Гил — 2. березня.

О. Маслянник.

Office Tel. WA 7190 & WA 8183. Res. Tel. LL 5611

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, LL B.
Адвокат, Повновласник і Нотар. Заступає у всіх судових справах.
J. G. ROBERTS, LL.B.
302 Temple Building — Bay & Richmond Streets — Toronto, Ont.
Вечері, від 7. до 8. год., за винятком середи й суботи, принагідні на спеціяльні розмови.

ROMANICK & ROMANICK
Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК, 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК, 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28681
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Поможіть нам збудувати церкву!

Ми, українці у Кренбруку та околиці, Брит. Колюмбія, хоч нас небагато, постановили на мітінгу, що відбувся в місті Кренбруку 8. 12. 1949 р., розпочати збірку грошей на будову невеличкої греко-католицької церкви в цьому місті. Тому, що ми самі не всилі довершити такого великого діла, просимо всіх людей доброї волі та щирого серця, які розуміють вагу та значення своєї рідної церкви в цих далеких околицях, помогти нам своїми хочби дрібними лептами. Нехай Всевишній Бог всім жертводавцям стократно нагородить!

Грошеві датки, як також речі богослужбового характеру просимо слати на адресу:

Rev. Roman Starodub
Box 717 — Cranbrook, B. C.

За Церковний Комітет у Кренбруку:

о. Роман Стародуб, Михайло Стецура, Михайло Українець, Олександер Ларсон, Іван Шкварок, Василь Булкот, Іван Петрук.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Andruchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження.
Union Bldg., 10023-102 Ave. Edmonton, Alta. Phone 27923

Пошукування

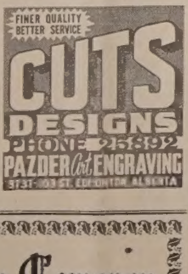
Шукаю вдови або старшої дівчини від 30. до 35 літ, щоб утримувала мені хату. Я молодий вдовець, маю одну дочку, літ 7. Платня після умови; пізніше за згодою можемо пібратися. Прошу писати на адресу:

G. Funderak
Box 226 — Leduc, Alta.

"МЕНСТРЕКС" ДЛЯ ЖІНОК

Пані! Вживайте повного "Менстрексу," щоб підчас місячних періодів полегшити біль, страждання і нервове напруження. Пані, замовте правдивий "Менстрекс" сьогодні! $5.00. Висилаємо оплаченою летунською поштою.

GOLDEN DRUGS LTD.
Winnipeg, Man.



Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Святочні Бажання Веселих Свят Різдва Христового та Щасливого Нового Року всім нашим Костумерам!

Д-р Іван Пасіка
дентист.
Відчинив і провадить свою канцелярію в
RADWAY, ALBERTA.

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон: 33855

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.

Armstrong's Drugs & Stationery
"Reliable Drug Store"
10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.
ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ
Володимир Малай і П-тво Ю. Наконевич, Властителі.

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24647. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21842

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

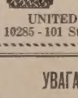
JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат, Солиціиторі Нотар.
441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039
Residence: 1625 Nanaimo Street, Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Веде адвокатську канцелярію у
ВЕҐРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота
ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця
Two Hills, Alta. — Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офис над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою — 42 Main Street. — Phone 559.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
Усуває різні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.
ИМИТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку
UKRAINIAN УКРАЇНСЬКА МАСТЬ SALVE
Ціна $1.10 з пересилкою, Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)



Гарантована і скора робота по ціні, яка є дуже уміркована. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

УВАГА! УВАГА!
Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи ґередж, зайдіть до:
PARKDALE REAL ESTATE
8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.
Телефон: 75566.
Роман Максимюк, властитель.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9914-109 St. — Edmonton, Alta.
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Building, 10014-102 A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЄ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33088.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82??4
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2886
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської станції).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 98107
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської станції)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР
ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ
МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ
Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Ляборaторія Крови, Мочі, і т. д.
403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.
Тел. Офісу: 925075; Рез.: 52502

— УВАГА! — УВАГА! —

В ЗДОРОВОМУ ТІЛІ — ЗДОРОВА ДУША

Коли мучить Вас яка небудь недуга лікуйтеся загально знаними і випробованими вже ліками ЕЛИК-а.

Ліки ці це досвід понад 40-літньої практики російського і канадійського аптикаря І. С. ЕЛИКА, які виготовляється під його особистим надзором.

Elik's Stomachic Powder No. 2
лічить хвороби шлунка, згагу, надквасоту, нежит і всякі забурення шлункові, як рівнож біль голови. Ціна $1 і $2.

Elik's Botanik Herbs
це середник проти ломбаго, ісхіясу, хоріб ниркових і мочевого міхура. Очищує кров від зібраних в ній отруй (токсин). Ціна $1.75.

Elik's Eczema Ointment No. 5.
лікує екзему, прищі, чиряки і всякі скірні недуги. Ціна $1 і $2.

Elik's Tea No. 4.
очищує кров від нагромаджених в організмі хворого отруйних речовин. Незрівнаний середник у випадках шлункових та скірних хворіб. $1 і $2.

Elik's Rheumatic Ointment No. 12
випробований лік проти ісхіясу, болю крижей, мязів, суставів, взагалі всяких хворіб на тлі ревматичнім. - $1.75.

Elik's Blood Purifier
дуже приємне лікарство до заживання, лікує занечищену кров і скірні недуги. Поручається тим, що мають прищі, боляки, чиряки, екзему, скрофули, ревматичні терпіння. Ціна $1.50.

Тому, що ми не є в спромозі помістити тут всіх ліків, які є в нас на складі, ми були б дуже вдячні, коли б ви запитали нас про інші ліки, яких нема в цьому списі. На відповідь треба залучити значок за 4 центи.

Шпиник наших всіх ліків на жадання висилається безплатно.

ELIK'S DRUG STORE, Dept 45
222-20 St. West - Saskatoon, Sask.